



聯合國近東巴勒斯坦
難民救濟工賑處主任
報 告 書

一九六二年七月一日至一九六三年六月三十日

大 會

正式紀錄：第十八屆會

補編第十三號 (A/5513)

聯 合 國

聯合國近東巴勒斯坦
難民救濟工賑處主任
報 告 書

一九六二年七月一日至一九六三年六月三十日

大 會

正式紀錄：第十八屆會

補編第十三號 (A/5513)



聯 合 國

一九六三年, 紐約

例 言

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

目次

	頁次
遞文函.....	v
聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處諮詢委員會主席來函.....	vi
導言.....	1
第一編. 工賑處工作報告, 一九六二年七月一日至一九六三年六月三十日.....	7
第二編. 一九六四曆年的預算.....	17

附 件

表		
一至五	關於登記人數及難民營的統計數字.....	23
六	基本配給.....	27
七至九	社會福利.....	28
十至十六	保健及補充食物.....	30
十七至二十	普通教育.....	35
二十一至二十二	職業訓練.....	37
二十三	大學獎學金.....	38
二十四至二十八	財務.....	39
二十九	工賑處人事.....	48

附 錄

在近東工賑處登記有案之巴勒斯坦難民分佈及密度概況圖.....附於本卷底頁

Blank page

Page blanche

遞文函

敬啓者：茲謹依照一九四八年十二月八日決議案三〇二(四)第二十一段及一九五八年十二月十二日決議案一三一五(十三)第八段之要求向大會提出本人關於一九六二年七月一日至一九六三年六月三十日期間聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處之常年報告書。

該報告書計分下列三大編：

導言，根據剛結束的三年設立期間所定目標簡略檢討過去一年工賑處工作情形並扼要述明新設立期間的工作方案；

第一編，敘述工賑處在一九六三年六月三十日曆終的十二個月的工作情形，及

第二編，提出工賑處一九六四年曆年之預算以備大會第十八屆會審議。

有關工賑處各種工作之統計圖表皆列入本報告書附件。

本人在向大會提出今後兩年的方案中，特別強調改正配給名單問題的背景，和工賑處可以進一步改善其教育制度的各種方法。

工賑處的諮詢委員會業已審議本報告書，其意見均列入本人附有副本之函件中。雖然本人在起草本報告書時曾得益於該委員會委員的評論和意見，但本報告書並不一定代表該委員會之意見，而在該委員會派有代表出席之政府也並不一定同意本人所發表之全部見解。

此上

紐約聯合國大會主席

工賑處主任

(簽名) John H. DAVIS

一九六三年八月二十六日於黎巴嫩貝魯特

聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處 諮詢委員會主席來函

聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處諮詢委員會曾在一九六三年八月十二日所舉行之會議中對閣下提送聯合國大會第十八屆會之常年報告書詳加審議。

諮詢委員會認為該報告書對於工賑處在一九六二年七月一日至一九六三年六月三十日期間之工作有精確之敘述。該報告書並檢討了工賑處在一九六三年六月三十日屆終的三年方案之具體成績且舉述工賑處在今後兩年中的目標。諮詢委員會各委員認為閣下及工賑處在此期間之成就大有足可自豪之處。

閣下所提一九六四曆年之預算對於預期開支額及工賑處之財政情形有詳細敘述。可以明白看出的是如果缺乏必要之經費，便將損害工賑處得來匪易之成就，特別是在教育方面。委員會對於閣下在徵募款項以作此項用途方面所得之成績印象極深，希望閣下來年之努力會使政府及私人捐助者的數目更會增加。

本人敬和諮詢委員會各同仁對於閣下草擬本報告書之工作致誠摯之謝意。

此致

貝魯特聯合國救濟工賑處主任，
Dr. John H. Davis

諮詢委員會
主席

(簽名) Seif ed-Din KEILANI

一九六三年八月十二日

導 言

一．聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處主任此次常年報告書是在工賑處從一九六三年七月一日至一九六五年六月三十日經延長的一段設立期間的最初幾個星期中草擬的。報告書中檢討於一九六三年六月三十日屆終的上一個設立期間最後一年的活動情形。

二．工賑處主任因為知道大會第十七屆會需要討論延長工賑處設立期間的問題，所以在上次報告書中對於工賑處過去的成績說得相當詳細。¹他還向各代表團提出六件背景文件以補該報告書之不足，其中五個

¹ 有關工賑處緣起及其在一九六一年七月一日以前之任務及工作之資料，見下列常年報告書及其他聯合國文件：

A．聯合國近東經濟調查團最後報告書（一九四九年十二月二十八日）（A/AC.25/6，第一編及第二編）。

B．秘書長關於協助巴勒斯坦難民情形之報告書：大會正式紀錄，第四屆會，專設政治委員會，附件，第二卷，第十四頁（A/1060）。

C．繼續聯合國對巴勒斯坦難民協助之提案：秘書長向大會第十四屆會所提之文件（A/4121）。

D．工賑處主任報告書及工賑處主任及諮詢委員會致大會之特別報告書：

(a) 大會正式紀錄，第五屆會，補編，第十九號（A/1451/Rev. 1）；

(b) 同上，第六屆會，補編第十六號及第十六號A（A/1905 and Add.1）；

(c) 同上，第七屆會，補編第十三號及第十三號A（A/2171 and Add.1）；

(d) 同上，第八屆會，補編第十二號及第十二號A（A/2470 and Add.1）；

(e) 同上，第九屆會，補編第十七號及第十七號A（A/2717 and Add.1）；

(f) 同上，第十屆會，補編第十五號、第十五號A及第十五號B（A/2978 and Add.1）；

(g) 同上，第十一屆會，補編第十四號及第十四號A（A/3212 and Add.1）；

(h) 同上，第十二屆會，補編第十四號（A/3686 及 A/3735）；

(i) 同上，第十三屆會，補編第十四號（A/3931及A/3948）；

(j) 同上，第十四屆會，補編第十四號（A/4213）；

(k) 同上，第十五屆會，補編第十四號（A/4478）；

(l) 同上，第十六屆會，補編第十四號（A/4861）；

(m) 同上，第十七屆會，補編第十四號（A/5214）；

E．各有關大會決議案：

一九四八年十二月十一日決議案一九四(三)，一九四八年十一月十九日決議案二一二(三)，一九四九年十二月八日決議案三〇二(四)，一九五〇年十二月二日決議案三九三(五)，一九五二年一月二十六日決議案五一三(六)，一九五二年十一月六日決議案六一四(七)，一九五三年十一月二十七日決議案七

文件分別討論自從工賑處成立以來在某一方面的工作情形，另外一個文件是把工賑處過去業務的整個經過情形作簡要的敘述。²對於工賑處的過去既有過這次詳細的檢討，所以本報告書祇約略敘述一般背景而集中於根據剛才結束的三年設立期間中所定一九六〇年的目標概述過去一年的工作，摘述所建議的新設立期間政策大綱，並根據此項政策提出一九六四年的預算。

背 景

三．工賑處主任認為在最近四年常年報告書中所說巴勒斯坦難民的地位和處境，他們的經濟和社會情況，他們之所以繼續依賴救濟的原因以及他們的心理和情緒狀態，一般說來，均無變更。這些難民始終認為使他們離鄉背井流離失所是對於他們的一種極不公平的待遇而感到憤恨，因此繼續不斷地要求回去。他們援引了大會決議案一九四(三)第十一段來支持他們要回去的請求，這一段說：

“大會...

“決議自願回籍與鄰里和睦相處之難民應准其早日償願，難民不願回籍者，其財產應由當局照價收購，又依國際法原則或公平原則，應由各負責政府或當局補償之財產損失亦應賠償之；

“訓令和緩委員會設法便利難民回籍定居，及在經濟、社會上復原，並使其獲得賠償；同時和解

二〇(八)，一九五四年十二月四日決議案八一八(九)，一九五五年十二月三日決議案九一六(十)；一九五七年二月二十八日決議案一〇一八(十一)；一九五七年十二月十二日決議案一一九一(十二)；一九五八年十二月十二日決議案一三一五(十三)；一九五九年十二月九日決議案一四五六(十四)；一九六一年四月二十一日決議案一六〇四(十五)；一九六一年十二月二十日決議案一七二五(十六)；一九六二年十二月二十日決議案一八五六(十七)。

² 各該文件的標題如下：

近東工賑處簡史——一九五〇年至一九六二年；

對巴勒斯坦援助之數據摘要（一九四八年十二月至一九六二年十二月三十一日）；

近東工賑處之教育及訓練方案（一九五〇年至一九六二年）；

近東工賑處之衛生方案，一九五〇年至一九六二年；

近東工賑處在工賑及自助方案方面之經驗：簡史，一九五〇年至一九六二年；

改正近東工賑處受救濟人名冊問題（一九五〇年至一九六二年）。

委員會應與聯合國巴勒斯坦難民救濟總署署長保持密切聯絡並經由該署長與聯合國各主管機關與專門機關聯繫。”

爲了在本報告書範圍以外的複雜原因，這件在一九四八年十二月所通過並經大會在過去十四屆會中每一次屆會都予確認的決議，至今還沒有施行。

一九六二年至一九六三年間之工作情形

四．過去一年，工賑處的救濟工作並沒有多大的改變。配合整個設立期間的救濟目標供應需要這種協助的難民的食、住、衛生與福利的費用，其每人平均數額還是維持一九六〇年的數目——這個數目對於完全依此爲生的難民是非常之低的。雖然登記難民的數目增加了三五，四一〇名，所有救濟工作，包括內部的服務及行政³在內，開支與承諾的總數在一九六二年爲二千五百四十萬美元，在一九六一年爲二千六百三十萬美元。這個減少的九十萬美元大部分要歸功於匯率的提高，商品價格(食物)的下落以及全工賑處一致力求行政及業務上的節約的效果。在這一年，工賑處繼續設法在改正受救濟人的名單。不過，由於近東政治情況一般緊張，其總效果並不如希望的那樣好。一九六二年在受配給者的名單上去掉了三一，七三九個人名，上一年取消的人數則爲三四，一八九人。

五．一九六〇年，工賑處訂出了一個增加難童接受一般教育機會的目標，以配合收容國家對它們自己人民所訂的政策。工賑處於一九五九年以六百十萬美元用於一般教育，至一九六三年就增加到八百二十萬的概數，從這方面開支與承諾增加三分之一的一點上，就可以看出一九六〇年以來工賑處擴展其一般教育方案的程度。其所以能够如此增加，一部分是由於方才已經說過的把每一個人的平均救濟費維持在一九六〇年的數目。雖然工賑處爲難童設立學校數目已經接近它原定目標，可是它所提供教育的質的方面，特別是授課方面，還是不够好。

六．工賑處又在一九六〇年中訂立了一項政策，加速擴展其在職業與師資訓練方面的便利，以補救因爲父母本身不工作而使他們不能經由傳統方式向父母學習技能的年青難民所處的不利地位。工賑處在職業與師資訓練方面的計劃與目標是非常廣大的，因爲它是要對在近東相當新的一種教育工作作大規模的擴

展，而這種工作中還要對在這個區域內過去缺少訓練便利的某種技能作正式的教授。去年，工賑處不但在這方面完成了擴展訓練設施的三年方案，而且在某些方面超越了它原定的目標。具體的說，工賑處已：

(a) 改建，進一步改良及擴大約旦卞蘭迪亞(Kalandia)的男童職業訓練所，以便容納三九二名學生；

(b) 把迦薩職業訓練所的容納量加倍，使它可收三六八名學生；

(c) 在約旦威迪西爾(Wadi Seer)完成並開放一個可收三九六名學生的職業訓練所；

(d) 在約旦拉馬拉(Ramallah)完成並開放一所男子師資訓練所，可收學生四百人；

(e) 在大馬士革設計建造並開放了一個可以收學生三九二人的新職業訓練所；

(f) 在黎巴嫩雪勃林(Siblin)設計、建造及開放了一個可以收學生三九六人的新的職業訓練所；

(g) 在約旦拉馬拉設計、建造及開放一間師範及職業聯合訓練中心容納將近六三三名的女學生；

(h) 在敘利亞霍姆斯(Homs)設計、建造及開放一個新的男子訓練所，收學生一九二名；

(i) 在迦薩貝脫哈農(Beit Hanoun)改建及擔負一個農業訓練所的開支，這個訓練所可收男生七十五名；

(j) 在黎巴嫩雪勃林另外設計並建造一個訓練所，於一九六三年秋天開幕，以訓練二六四名的教師、職業及手工業教員、工業工頭及電訊機匠；

(k) 與瑞典政府合作在雪勃林第二個訓練所舉辦一種方案，每年選派五十名將來擔任教員及工業工頭職務的人員到瑞典的工廠去學習及受高等訓練；

(l) 與巴勒斯坦教廷傳信會合作在迦薩建造及開放一個訓練所，使六十個盲者可以得到教育及職業訓練；

(m) 每年選派四百名學生在本區內收容國政府所辦的中心或私人學校接受商業、看護及藥劑的訓練。

七．過去幾年的報告書中已經說過，這種擴展職業訓練的經費，差不多完全來自工賑處主任所徵募各國政府在經常捐額以外補充捐助的預算以外特殊收入，和政府增加經常捐額指定充教育與訓練用途的部分。所以占所有政府對工賑處捐款百分之七十左右的

³ 工賑處財務報告表中“救濟工作”項下所列關於供應、運輸及其他內部服務與一般行政費用，事實上是對工賑處方案其他部分也適用的共同費用。

美國政府捐款中，在過去兩年內已經爲此而增加了一百七十萬美元。這種預算外的收入和政府經常捐額增多的詳情，分別見附件表二十六及二十七。到現在爲止，爲支持這個三年方案，已經收到或認捐的預算以外收入總數爲六百七十萬美元。其中，四百四十萬美元是世界難民年的捐款，兩百三十萬美元則爲各國政府（包括瑞士及瑞典的技術協助捐款）及非政府方面所認及所捐的數目。由於職業訓練及師資訓練方案擴展的結果，要是所有訓練所全部開課的話，工賑處可以訓練的人數已從一九五九年——一九六〇年的學生六百人增加到一九六三年的四千五百人。

八．在上一屆設立期間，工賑處在各大學所設獎學金名額從一九五九年——一九六〇年的三七一名增加到一九六二年——一九六三年的五四四名，其所增加接受獎學金的人數則從九二人增加到一六九人。

與收容國政府、聯合國各組織及各非 政府組織之關係

九．在過去一年，近東工賑處與收容國政府之間的關係還是大體良好，雙方會合作應付政治局面緊張及政府更迭期間的種種內在問題。收容國政府本身還是像過去一樣，在教育、衛生、福利、行政及有關事務方面作直接協助，並提供必要的土地用水及安全保障，對難民幫助不少。據各政府報告，一九六二年至一九六三年間在這種服務方面的直接開支超出五百十萬美元，其從一九四九年以來的總數則超出六千萬美元。

一〇．工賑處與其他聯合國機關繼續維持密切與良好的工作關係，聯合國秘書處幫助解決了許多有共同利害的問題。聯合國教育科學文化組織繼續供調專門人員，而國際勞工組織與糧農組織且與工賑處共同從事了一項專題研究。工賑處與聯合國緊急軍、聯合國休戰督察團及聯合國難民事宜高級專員辦事處及聯合國兒童基金會維持了合作關係。此外，它還隨時準備推進大會決議案三〇二(四)第二十段所規定巴勒斯坦和解委員會的工作。

一一．像過去幾年一樣，許多國家的志願機關，尤其是那些本身在中東設有機構的機關，對於在工賑處登記的難民以及其他要求救濟的人士，都作了非常可貴的協助。所提供的協助包括衣着糧食以及福利、衛生及教育方面的許多服務。據各機關的報告，這種直接協助自一九四八年以來的總值達兩千萬美元之譜。此外，若干商業公司，最主要者爲阿拉伯美利堅石油公司，供

給了大學及職業教育的獎學金。工賑處主任對於國際及國內志願機關及各國公司、團體與私人對於他勸募職業教育獎學金，慷慨響應，特別要表示感謝。（所有對職業教育獎學金捐款者名單見本報告書附件表二十六。）

本設立期間擬議之政策

一二．工賑處主任在一九六三年春天，在高級職員協助之下，通盤檢討了工賑處的政策與業務，以便擬定目前兩年設立期間的工作方案。

一三．在救濟工作方面，工賑處擬在糧食、住屋、衛生與福利的開支方面，對於真正需要這種協助的難民維持一九六〇年的每人平均數。同時，還擬加倍努力改正及訂正受救濟人的名單。

一四．改正受配給的名冊是工賑處從一九五〇年成立以來一直都遇到的問題。⁴關於工賑處從它以前的臨時救濟機關承襲了錯誤的紀錄。雖然，在中間的幾年中工賑處從這個名冊上刪除了四十五萬七千多個人名，另外增補了相當數目的名字，這些名單上還是有許多不正確的地方。一般地說，這些僞報的人數，大致相當於現在因爲工賑處財力有限不得不在每一個收容國家對於接受糧食配給人數規定最高限度而不能得到配給的合格難民（大多數爲兒童）的人數。⁵

一五．問題的中心是，一般地說，難民們認爲工賑處的配給是在他們等待大會決議案一九四(三)所規定的遣返或賠償時期應享的權利，以及對於他們地位的一種承認。收容國政府一般都承認，應該要改正受配給人名冊，而在原則上支持工賑處這種工作，不過在另一方面，它們堅持要工賑處協助“其他要求救濟的人”（邊境村民迦薩地帶的非難民居民及若干阿拉伯的遊牧人民）。這一批人的總數在三十二萬五千人以上，他們都是因爲與造成難民問題同樣的事件而喪失了他們全部或一部的生活之所依。⁶大會並沒有認爲工賑處是救濟這一批人的適當機構，所以籲請私人組織及政府出來援助；⁷若干工賑處經費的主要捐助者，曾經直接反對拿工賑處經費作這種用途。情形最嚴重的是在約

⁴ 參閱一九六二年十月工賑處所發表之改正工賑處受救濟人名冊問題（一九五〇年——一九六二年）。

⁵ 目前並不領受基本糧食配給的兒童仍舊照樣受到工賑處一切其他的供應和服務，包括教育、衛生及補充食品。

⁶ 這種情形曾在一九五五年工賑處主任關於其他要求救濟人士的特別報告書（大會正式紀錄，第十屆會，補編第十五號A(A/2978/Add.1)中敘述過。

⁷ 參閱一九五五年十二月三日大會決議案九一六(十)。

且和西奈半島的 Azazmeh 游牧部落，他們在一九四八年就喪失了向來所有的放牧地帶，其所有的牲畜及其他的資財，差不多全部喪失，到了一貧如洗的地步，並且受到疾病，特別是肺病的困擾。

一六．工賑處在改正名冊方面的一個主要困難是：凡是工賑處要在這方面作任何重大努力的時候，就會引起若干有勢力的難民向工賑處及收容國政府加施壓力以阻止這件工作的進行。這種壓力所以還加强的原因，是難民們始終還是懷疑工賑處所以要改正名冊的動機多少與以否定難民基本權利的方式來解決難民問題的企圖有關。

一七．到現在為止，改正受配給人名冊的工作大部分都集中在取消偽報與重複的配給證與死去而未據報告的人的配給證。從各方面來說，改正工作中最困難而進步也最少的就是要把已經能够自立的難民名字取消。這個問題在各國的情形不同，不過依性質而論是最為複雜的。

一八．正因為這許多情形，工賑處現在積極對於改正名冊的整個問題，重加研究，一方面改進目前的方法，同時擬訂新的方法。尤其在本年度工賑處比往年更集中注意這個問題。假定可以訂立一個比較有效的政策，實行起來還是很困難的。在難民方面需要對於事實有清楚的了解；而在捐助國家及收容國家的政府方面則需要有一貫、協調及持久的支助。

一九．工賑處在有幾方面的服務，雖然仍舊維持同樣的每人平均數，但是已經在重加檢討以期在工賑處整個財政情況容許的情形下，在選擇的基礎上，對於需要救濟者推廣此種福利。這一種服務就是對於殘廢者與瞽者的治療與訓練，以及若干社區發展服務，例如青年領袖人才之訓練（包括童子軍在內），對於知識程度較低難民的縫紉、烹飪及手工業的指導，與對年輕母親的育嬰訓練。工賑處主任認為，這種福利工作是非常重要的，因為他們可以改善難民的個人情形，減少難民生活對於不事生產、又不受到職業與師資訓練或大學教育的青年難民的敗壞影響。而且這種工作（除了對於殘廢與瞽者的協助以外）所需費用祇及比較正式的職業或大學訓練的一個極微小部分。因此，工賑處主任誠切希望，在目前這一段設立期間，可以使所有各種活動維持現在的水平，等有經費的話再慢慢在選擇的基礎上將若干工作予以增加，以應迫切需要。

二〇．工賑處衛生服務的標準還是與收容國政府對本國人民的衛生服務密切相關，而且是同時並進的。

除了每人平均的衛生費用保持與一九六〇年的數目接近以外，工賑處極力在改善它的預防衛生工作，特別注重於一個對於六歲以下兒童的週密衛生防護方案；在學校中教授良好的衛生習慣；對防病及保健人員的在職訓練；在工賑處所辦難民營中採取更為妥善的環境衛生措施。究竟這些目標能够作到多少，要看工賑處能在一般衛生方案中其他方面截長補短以及為此而取得特別捐款的能力。

二一．一般地說，工賑處在新設立期間的教育政策與方案將是在過去三年中所舉辦與發展的一種延續。在此方面，工賑處主任擬請注意，工賑處在教育方面更要比其他方面努力，對於聯合國發展十年的宗旨與目標予以特別支持。

二二．在以後兩年中，工賑處在職業與師資訓練方面的主要目的是在現有體制內加強及改善方案。此中包括教學標準與設備便利的改進，以及對於學生的更嚴格選擇。同時，工賑處還要繼續調查中東的發展趨勢，以便可以更妥善地計劃課程的配合，並且從職業指導來有效輔導學生及畢業生。此外，現在還在研究利用工賑處現在迦薩地帶的若干訓練設施實施兩班輪流的辦法，增設下午與夜間課程，以供非住讀的學生進修。由於所有迦薩地帶的居民都是巴勒斯坦人，除了在工賑處所辦的訓練所以外，很少有得到職業訓練的機會，所以如果能得到完全在工賑處預算以外的適當補充經費，它願意考慮在第二班中招取非難民的青年。如果這件工作在迦薩試驗成功，然後再研究是否可以把這個辦法推廣到約旦去。還有一種新的發展也要看是否有專為此事的特別捐款，就是做照現在在約旦拉馬拉辦理的訓練所一樣。另外再設立一個女子的師資與職業聯合訓練中心。

二三．在現在這段設立期間，工賑處希望能把大學獎學金的名額增加，每年加給五十名獎學金。

二四．工賑處在普通教育方面的方案現在還在發展之中。在現在討論的兩年之中有三大問題需要解決。第一，需要有充分的設備來應付迅速增加的學生人數。這一種增加近來因為入學兒童的比例增高同時又留在學校到修畢現在所授全部課程為止而格外加速了。第二個問題是使工賑處的教育在課程標準及訓練年數方面與收容國政府一致。這個問題的解決當然就是要繼續依照已經形成的一般路線工作，不過還要加倍努力，加緊與收容國政府合作。第三個大問題是與第二個問題有密切關係的，就是要改善普通教育的素質，特別是

要提高工賑處教員的資格，擴大及改善工賑處學校課程。

二五．現在工賑處所辦補充教育，在質方面的缺點有種種的原因。十三年以來，工賑處一直是作爲一個緊急機構在辦理，總是以短期的任期爲基礎。同時學生的人數從一九五〇年的三萬人到一九六三年就增加到了十四萬五千人。⁸ 要應付這種情形，工賑處必須有什麼教員就徵聘什麼教員。因爲收容國家（和其附近的國家）也有同樣的問題，彼此爭取供不應求的合格教師人才。結果，工賑處必須聘用許多還沒有最低限度訓練與經驗的教員。過去幾年來這種爭取良好師資的情形愈來愈厲害，趨勢祇有再壞不會好轉。

二六．過去工賑處曾對它的教師舉辦少數暑期課程，而許多有志向的教師則還從事於自修的工作。雖然如此，現在教學的水準還是不滿人意。最近工賑處新設職業與師資訓練所，招收新生的時候，特別可以看到這一個缺點，尤其是難民學生中缺乏在語言、數學與科學方面的適當能力。而且除非現在就開始設法補救，這種情形顯然就會慢慢影響到工賑處職業與師資訓練方案的效率，因爲新招學生的程度即使工賑處選拔最優秀的應考學生，也會不夠標準。

二七．因此，現在提議在這兩年設立期間，工賑處要特別注重師資之改善，作爲最優先事項。這件事情，工賑處預備儘可能從它自辦的師資訓練所招聘新的教師，並擬定一個有效的在職訓練方案，來協助已經聘用而訓練不夠之教師來克服他們的缺陷，一方面繼續授課，同時進修，以得到證書。這當然是許多國家所共有的問題，因此也就是已經有人下過不少功夫的問題。在過去數月中，工賑處的教育司曾經檢討了若干達到此項目的其他方法，結果現在工賑處計劃要建立一個教育學院，其第一個目標就是以現代的方法來辦理教師在職訓練。因爲收容國家多多少少有同樣的問題，因此工賑處正在設法訂出一種與收容國家完全協調配合的方法。

二八．在普通教育方面，另外一種平行的需要就是擴大並改善工賑處學校課程，特別是改善科學教學的設備與便利與對女學生增設家政課程。最近有一年，政府特別捐款可以讓工賑處在本設立期間在迦薩地帶的預備學校中增設關於教授縫紉、烹飪及保育技能的

課程。祇要有作這件事情的經費，工賑處準備把這些科目推廣到其他收容國家的女子預備學校中，並且改善學校的一般課程。

財政

二九．由於若干因素（有利的基本商品價格與匯率、捐募特別捐款的良好反應，加緊預算管制及展延若干預算項目）的湊合，工賑處一九六二年開支及承付款項總數非常接近這一年的總收入數目。

三〇．不過，一九六三年就可能有相當大的預算虧絀。雖然工賑處極力想把這一年的救濟費用維持在一九六二年的數目，由於糖價、米價及豆價的上漲，使這種工作非常困難；到一九六三年七月一日，對於該年救濟工作開支的估計爲二千五百五十萬美元，但在一九六二年則還不到二千五百四十萬美元。還有，由於入學兒童的增加，而新設職業與師資訓練所的收足學生，必然要使現在還沒有作到收支相抵的開支又有增加。對於工賑處一九六三年十二月三十一日財政情形，根據七月一日所有收支數據，作審慎的預測，工賑處一九六三年可能虧絀的數目少則八十萬美元多則可以到兩百萬美元，這個數目的多少大部分要看工賑處根據其他政府的相對捐款能夠向美國政府領取多少捐助的數額爲定。

三一．至於一九六四年，就像本報告書第二編中所說明的，工賑處建議把總數增加到三千八百萬美元，其中以二千五百五十萬美元作救濟工作之用（糧食、醫藥、住屋、福利及內部事務及一般行政），八百九十萬美元用於普通教育，三百六十萬美元用於職業與大學教育。

三二．救濟工作的二千五百五十萬美元的預算，實際上與一九六三年項下估計的開支相同，一九六二年實際用去或承付的款項，則爲二千五百四十萬美元。工賑處之是否有能力在衛生與社會福利方面實行上面所說的若干應有的改進，必然地大部分要看能否獲得爲此目的之特別捐款而定。

三三．一九六四年預計用在普通教育方面八百九十萬美元（一九六二年爲七百五十萬美元，一九六三年估計爲八百二十萬美元），不但指明它要應付正常人口增加的需要，同時還反映工賑處要改進其在工賑處學校一般教育程度的用心，特別是它要從在職訓練方面改善師資這一點。

⁸ 除了工賑處所辦學校的一四五，〇〇〇難童以外，還有四六，〇〇〇難童是靠工賑處的補助金或津貼而進其他的公私學校的。

三四．預算中所列一九六四年用於職業與大學教育的三百六十萬美元(一九六二年為兩百七十萬美元，一九六三年估計開支為兩百九十萬美元)，基本上祇是辦理工賑處現有各中心(屆時各中心均將招足學生)的費用，以及在各中心以外繼續辦理職業及師資訓練方案與酌量增加大學獎學金名額所需之款項。如果收到增建訓練中心或進一步利用現有中心的特別捐款，工賑處主任就會提議將預算比照增加。

三五．近幾年來各國政府對工賑處的經常捐款，平均約為三千三百五十萬美元。如果這數目再加上大約每年一百萬美元的雜項收入，其總數還是不到預算所需三千五百萬美元的數目。即令在一九六四年中工賑處能够在預算來源以外捐到一百萬美元(它是預備這樣做的)，預算還是短少二百五十萬美元。

三六．工賑處主任附帶要請各國政府注意，工賑處在食、住、衣方面的開支與教育及若干衛生與福利方面工作的開支本質上頗不相同。如果巴勒斯坦難民問題的解決能够得到顯著的進步，在食、住、衣方面的開支也就是救濟方案中最重要的部份，應該會得到相應的減少；可是在教育、防病及若干種醫藥與社會福利方面的社區性協助，就是在那種情形實現以後還是存在的；關於這種項目開支，大概會與工賑處現在所供服務的開支差不多。

三七．工賑處開支的總數中，大約有五分之三是用在當地政府也對其公民提供的那種服務方面的(衛生、社會福利及個別協助，教育與訓練)，五分之二是用在本地公民自己供給的事項上(大部分為糧食、住屋及衣着)。因為工賑處最主要的一項直接救濟開支是糧食的分配，將來最可能節省的部分也就是這一項。

結 論

三八．一九六三年六月三十日是工賑處一個三年設立期間屆終之日，同時也是本報告書檢討年度終了

的日期。對工賑處而言，它在這三年之中完成了擴展教育的宏大方案，這個方案差不多已經把難民接受普通教育的機會與收容國家本地兒童接受這種教育的機會的距離消除了；它又把工賑處供給難民職業及師資訓練的能力增加了七倍以上，同時又把難民受大學教育的獎學金增加一倍。一九六二年的救濟費用雖然每人平均所得的服務還是維持同樣的水平，其總數比一九六一年少了九十萬美元。從內部工作方面來講，工賑處業務進一步的分散了，其結果是效率提高，改善其與收容國政府的關係。工賑處每年依經常捐款方式由各國政府所得的收入，雖然幾乎沒有什麼變動，在這段期間之內工賑處在預算以外得到了六百七十萬的額外捐款——這個數目超過到一九六三年六月三十日為止擴大職業及師資訓練單位的建築與辦理費用的總數。

三九．在今後新的兩年設立期間中，工賑處的最優先工作為：改善現有職業與師資訓練中心；給予難民接受普通教育的機會，其水平與收容國家給予本地人民者相等；對於還是確需救濟的難民依目前每人平均數量繼續供給救濟服務；改正難民登記名冊。為提高普通教育的水準，工賑處將特別注重現在資格還不够收容國教師標準的教員的在職訓練。一般地說，工賑處知道各捐款國家內部有要求實行全面撙節的壓力存在，所以將盡力於必要時採取新的政策與方法，停止對並非真正需要救濟者的援助，藉以增加可以用在教育方面的經費。

四〇．從更廣大問題方面來看，巴勒斯坦的難民問題還是像過去一樣的不易處理。過去一年內，在解決這個問題方面並沒有切實的進展，對於大會決議案一九四(三)第十一段也沒有顯著的實行，就是直接有關人民的感覺和情緒也沒有鬆弛的跡象。整個巴勒斯坦問題繼續在使中東進展的各方面，以及該地區與世界其他部分的關係，變成非常複雜。在這種情形之下，實在不能希望對於工賑處所供服務的需要會怎樣減少，至少在現在這段設立期間是如此。

第一編

工賑處工作報告，一九六二年七月一日至一九六三年六月三十日

四一．本報告書本編敘述工賑處在一九六三年六月屆終年度內的主要工作。至於一九六三曆年內各項工作的估計費用及一九六二曆年內的實際費用，此項補充資料載在本報告書的第二編內，該編並提出一九六四年度預算。

A. 救濟

四二．工賑處視實際可行情形儘速擴充普通教育及職業訓練之三年方案，惟有一先決條件，即將救濟方案的每人救濟量保持於一九五九年水平。因此，過去一年內救濟工作方式並無改變，可是，由於難民人口之自然增加，領受工賑處全部援助，包括基本糧食配給的難民人數繼續增加，從一九六二年六月的八七七，八八八人增至一九六三年六月的八八二，〇七四人；另外，在工賑處登記可領各種援助但不包括糧食配給在內的難民人數在同時期裏從二九六，八七二人增至三一八，六三六人，由是使一九六三年六月三十日時在工賑處登記的難民總數合計為一，二一〇，一七〇人。附件表一至四載列各種統計數字，計有難民人數，難民按年齡、居住國、可領取的工賑處援助種類而計的分佈情形及難民家庭在組成及可領取的援助種類上的變更數字。

資格及登記

四三．工賑處繼續訂正難民名冊的努力祇收到微小的效果。總共從領受配給者名冊內刪去三一，七三九名，在一九六一至六二年度內則刪除三四，一八九名。此項進展較慢的基本原因已在本報告書的導言內簡述。更具體說來，本檢討年度是一個特別不利的時期，由於政治緊張氣氛以及因此造成的政府人員的時常更換，使此方面進展比平時更為困難。

四四．在約旦，仍按前例，對名冊內刪除的每個姓名即以一個合格難民（通常為一兒童）遞補；雖然如此，截至一九六三年六月止，積壓的候補兒童已達一六八，七〇〇名，此等兒童，根據工賑處條例，如其家庭確屬困苦，應有資格領取糧食配給。如果目前的預算限制

繼續保持，則須對配給名冊作比較目前情形所許可的遠為徹底、有效的修正，此等兒童的姓名才有添入名冊的希望。

四五．此問題分為兩方面——一是刪除虛偽及重複登記，以及已死亡而未經具報者的姓名；一是刪去目前已有工作，故其本人或家屬不復需要國際賑濟的糧食者的姓名。工賑處已在對登記資格作有系統的覆核，對於其中所顯示的不合常規及可疑情形並在進行徹查，並有相當把握，相信可在不久將來刪除大多數虛偽登記、未報死亡及重複登記的情形。可是，取消現有足夠收入維持自己生活的難民的配給、及斷定對何等收入始應如此辦理的兩類問題則遠為複雜和棘手。

基本配給

四六．工賑處預算的經費大約百分之三十一係用於對有資格領取配給的難民八八二，〇七四人供給並分發基本糧食的主要工作，在一九六二至六三年度內，工賑處施發了麵粉約九九，三九〇噸，其他糧食二九，一七〇噸。基本配給仍同往年一樣為麵粉、豆、糖、米及食油。此項配給所供給的熱量在夏季每日一，五〇〇卡路里，在冬季為每日一，六〇〇卡路里，及植物蛋白質含量共約四十二及四十四公分。難民自己，由於必要，自極力在這些單調和極有限的食物之外另行設法補充少許蔬菜、蛋、乃至少量肉類；此項補充食物，或係難民自行生產，或係幸有收入的難民所購買。

四七．去冬，由於美國海岸碼頭工人罷工，又逢歐洲氣候奇寒，以致影響可自該區採購的食物數量，乃使工賑處的供應幾有中斷之虞。所幸難民所需基本糧食的供應仍能保持，並無重大停頓，只有若干物品却須付稍高代價以緊急方式向海外及當地購置。為了加強供應狀況，免於將來發生類似的危險，工賑處現正考慮在當地增多儲藏一個月的麵粉及若干其他糧食。

難民營及宿舍

四八．居住在工賑處五十七個難民營內的難民人數依舊不斷增加。截至一九六三年六月三十日止難民

營入口共計四七〇,二八二人,一九六二年六月則爲四五六,四〇〇人。難民營一般說來都是擁擠不堪,一則是由於營中人口的自然增加,又由於那些並非正式居在營內的難民紛紛擠向營內或營附近,以求接近工賑處的學校、食堂及分發中心以及其他設施。現在計劃在約旦新建一座中型的難民營,正在與政府當局洽商中,並在黎巴嫩擴建兩座營房增加宿舍九五〇個,以容納一些目前居住情形惡劣不堪的難民。(附件表五載有按居住國國別分類的工賑處難民營的難民人數)。

四九. 雖然居住或希望居住難民營的難民人數有增無已,但宿舍建築方案就範圍和數量講繼續減少,一方面是由於在約旦及黎巴嫩境內取得建築難民營所需的土地發生困難,再則是由於工賑處自己預算的限制。現在繼續優先辦理的是年老難民及有特別困難家庭的宿舍的建築與修葺。同時正在擴大鼓勵一般難民貢獻其自己的勞動力及材料的政策,例如,對難民已自行或自費建好牆壁的茅屋供給屋頂或屋頂津貼等。

衣 著

五〇. 難民的衣着需要係由附件表八內所載的十八個志願機關捐贈的舊衣供應。每一可領取糧食配給的難民,及已登記可領受工賑處服務的兒童,平均每入領到舊衣一點六公斤;總共運到的舊衣重量是一,四〇〇噸。志願機關繼續盡力向捐助者徵集一般說來適合難民需要的衣着,但男子及男孩所需的衣着仍然不够。舊鞋因運費昂貴已不再收集。現將以前用於舊鞋運費的款項向難民鞋匠訂購有特殊需要的難民所需的新鞋。包紮個別家庭所需衣着的工作,由下列機構的當地人員辦理:路德會世界聯合會、教廷傳信會、孟諾會中央委員會及近東基督教理事會暨其附屬團體。

B. 社會福利及個別協助

五一. 工賑處除努力經由教育及職業訓練年青難民準備從事有益建設性的生活外,另鼓勵數種其他活動,其宗旨都是提高難民的品性,發展難民的潛能,以培養其自尊自立心理。辦理結果證明特別就較年青的難民來說,他們的生命力及上進心,並未在十五年難民營生活的腐蝕氣氛中消失,良可欣慰。

成人訓練班

五二. 工賑處繼續供給短期訓練課程,這在女子是縫紉,在男子是木工。這一年內有二,〇四七名青年難民修畢這種課程,平均每入祇費工賑處四十美元。除

迦薩地帶外,每名學員每月繳納小額學費,約等於美金二角五分。

五三. 一年期的木工訓練班旨在訓練青年難民擔任營內的零星木工或開始就學徒職業。迄今共開七班,如果經費有着,希望更予增加。六個月期的女子縫紉訓練班,頗受歡迎,故每年都在經費許可範圍內增加班數。過去一年中在營內新設三個縫紉中心,總數已達四十。青年女子卒業後可替自己、家屬、鄰人及朋友縫製衣服。今年擬更在縫紉班內添設烹飪課程,着重家庭衛生及調製廉價餐。明年擬推行新辦法,將若干縫紉中心在下午開放,俾婦女參加識字班,接受衛生教育及從事娛樂活動。

訓練殘廢者

五四. 一九六二年十月,迦薩地區第一所訓練殘廢者的機構開幕。這個教廷傳信會盲人中心,最初是工賑處所策劃,獲得巴勒斯坦教廷傳信會、阿拉伯聯合共和國迦薩當局及開羅 Zeitoun 示範中心主任的聯合贊助。此中心訓練並教育六十名盲人並對老年盲人開設家庭訪問事務。教廷傳信會捐贈房屋費用並負擔首兩年的業務費用。工賑處的貢獻則是製訂計劃,監造中心的房屋,並辦理作爲一個中央協調機構的事務。

五五. 去年中,一二五名其他殘廢青年續在中東的十一所機構裏接受教育與訓練。此種訓練一般爲期五年,訓練完畢後,工賑處擬協助他們使有生產能力難民家長,最初不願其子女離家前往這種機構接受訓練,現則紛紛遞來申請書,故候補名單上的人已超過現有可用的經費。

青年活動

五六. 現進入第四年的工賑處青年方案,久爲難民所接受視爲營中生活的一項有益力量,不獨是由於此項方案對青年人的影響,且是由於它對整個難民營社區發生的影響。此方案原爲防止游惰而設,它現供給難民青年以發展個性的機會,並鼓勵其培養責任感及共同爲社區利益合作的意識。這一年裏,選擇了難民青年中的志願工作者,代替以前領薪俸的職員,擔任三十八個青年活動中心的主持人。每個中心的事務,各由以委員組成的若干委員會擔任,分別負責行政、社區服務、及文化、娛樂與體育活動。由於一九六二年試辦一項夏令計劃,組織約千名自十一歲至十六歲的男孩從事夏令活動,卓著成效,現已在現有青年中心人員領導下替三十個難民營內同一年齡集團的男孩訂出了一

項常年性的活動方案。所包括的活動計有：戶外遊戲、體育訓練、遠足、童子軍、急救療法及手工藝。

五七。世界基督教青年會同盟繼續負責辦理青年難民的領導人才訓練方案，負擔其費用的一半，其餘一半係由工賑處負擔。訓練班課程從前全部在黎巴嫩的勃羅馬挪（Broumana）舉行，今後亦將在約旦及迦薩設置，另外正計劃在敘利亞阿拉伯共和國內設一體育訓練營。這方案如此分散的結果，可使較多的青年難民獲得關於領導各種青年中心活動的訓練，而費用則可減少。

五八。作為青年方案的一部分，工賑處去年在凡是可覓到童軍教練的難民營內鼓勵組織童子軍。迦薩地區內已組織三個海洋童子軍隊，約旦的八個難民營內正在組織野游隊，敘利亞阿拉伯共和國內正在組織童子軍活動。另外，在約旦、黎巴嫩及敘利亞阿拉伯共和國內已開始組織女童子軍。

合作社

五九。由於工賑處的鼓勵及供給技術意見，另外加上若干初期財務協助，難民們已組成了十五個合作社，其業務很是成功，經營範圍計有：農業、家禽、製麵包、製肥皂及編蓆。另有八個其他的自助計劃，已在實施中。在約旦，現在合作社得到社會事務部內新設的合作科的指導。在檢討時期裏，已在學校中設了三十二個儲蓄合作社，多半是在約旦。這學年內擬鼓勵設置學校用品“銷售”合作社。附件表七載有工賑處難民營及其他機構內各種難民合作社的詳細資料。

未達學齡兒童的遊戲中心

六〇。經若干難民發起並由工賑處婦女輔助隊及聯合國緊急軍兵士資助，現已在難民營中替一、三〇〇名不滿六歲的孩童設了十二個遊戲中心。三個設在約旦，二個設在黎巴嫩，一個設在敘利亞阿拉伯共和國，六個設在迦薩地區。這種中心供給愉快的環境，並予孩童以若干幼稚園訓練，不然這些兒童便將困居在小屋裏，或是在塵灰飛揚的難民營內道路傍嬉戲；它們還給與難民母親以時間，可在上午辦理其他事務。難童家長擔負主持這種中心的職員的薪俸；所有其他費用，包括房屋費用，則係外界捐贈。

對個別難民案件的救助

六一。工賑處每年對一些由於年齡、病弱或有其他殘疾以致需要某種緊急救助的最困苦難民給與特別援助。工賑處最近舉行的一項調查顯示，六十五歲以

上老年難民佔此種最困苦案件的百分之三十九；有幼年子女的寡婦佔百分之二十；其餘則多半是家內有一經常患病或有其他殘疾的成員的家庭。此項調查並指出，迫切需要特別救助的難民家庭的數目，幾為工賑處目前有能力救助的家庭數目的一倍。因此，現正設法重新分配現有的資源如衣着及毛氈，俾使一個較大的比例給與需要最迫切的難民。在檢討時期裏，仍按上年規模，對大約一一、八〇〇個家庭給與救助；另有二九、〇〇〇多個家庭得到衣着及毛氈的特別配給。工賑處的福利工作人員並供給私人問題的諮詢意見，幫助六十一名難民與其家庭重聚，對其中有一部分這是十五年來的第一次；另外，將四十一名老年難民及一一七名孤兒安置在當地的機構內，其中多數所獲得的照料，無需工賑處擔負任何費用。

介紹職業協助

六二。工賑處的職業介紹處正在參酌職業及師資訓練方案的擴展而重新調整工作。過去一年裏，仍如往年一樣，繼續對尋找職業的難民給與有限的協助。

對難民貸款

六三。工賑處的三年計劃中列有對個別難民協助預算五〇〇,〇〇〇美元，但實際上祇收到聯合國世界難民年委員會交來三四三,〇〇〇美元，充此用途。工賑處以這款增購了約旦開發銀行的股份，俾該銀行對特別的難民或難民團體給與特別的低利貸款，此等難民需要資本以求自立，却無法提供通常商業銀行所要求的安全擔保。此項貸款的標準是：一項計劃是否有良好的發展前途，及申請貸款人是否有誠實、勤勞的信譽。迄今已批准此種貸款十三筆共計一八四,八〇〇美元，另外正在審核三十三筆共計一九〇,四〇〇美元。同時期裏，約旦開發銀行繼續按其既定政策對擔允雇用難民的商號給與貸款，迄今已貸出三十四筆共計二六七,一一七美元。估計自該銀行創立以來已有約三,四四〇名難民經由此項途徑達到自立自尊地位。如以每一家庭的最低人口四人計算，可假定已有約一四,〇〇〇名難民，得到此種貸款的協助。雖然約旦連年苦旱造成經濟困難，但所有各種貸款的償還率始終滿意。所有在一九五五年七月以前到期的分期還款，均已全部歸償；此後到期的還款中，約百分之七十已償還，銀行預期其餘百分之三十亦終必會全部償還。

C. 保健服務

六四。工賑處保健服務的水準本年內並無重大改變。一九六三年，預防及治療服務，包括在環境衛生方

案及在補充飲食與牛乳方案下供給的服務及福利在內，估計總共支出五百三十萬美元，一九六二年的實際支出則為五百二十萬美元。這就是說下文指出的進步大部分是靠改善組織與行政所得的節省以及與收容國政府的合作而獲致的。

六五。雖然大部分可以動用的款項係用於治療方案，但同時亦日益重視預防服務，尤其是為一九六三年度訂定的四大優先工作，即(a)對不滿六歲兒童的較廣的保健方案，(b)學校內的衛生教育，(c)職員的在職訓練，及(d)營中的環境衛生。世界衛生組織繼續向工賑處供給其保健服務的技術指導，並借調若干高級職員，其中一位擔任工賑處的保健處長，衛生組織與工賑處的協定，經第十六屆世界衛生大會批准將有效期延長至工賑處現行任期結束為止。

六六。工賑處的保健方案繼續與收容國政府聯繫合作，由工賑處的外勤保健職員與收容國衛生部官員經常會晤，以交換資料並確保聯絡。在工賑處內部，保健處總處經常舉行會議，並實施次數繁密的外勤視察計劃來使衛生方案獲得有秩序的計劃與執行。數個關於流行疾病治療及關於血清試驗的技術指導小冊，業已印行，或正在編製中。對所有四個收容國的醫藥服務，曾作一次詳盡的覆核，現正對所發現的缺點採取糾正行動。

六七。收容國政府及大學、慈善機關、私人商號及個人，繼續給與慷慨的協助。這種協助的方式包括：供應人員、免費供給醫院及化驗室設備、產婦及兒童保健中心的服務、醫藥用品、疫苗、嬰孩衣着及輔佐食品，以及在大規模防疫運動與營養調查方面的幫助。工賑處接到捐款，供通過身體訓練重建殘廢兒童之用，數個慈善機關繼續維持一項已經行之有年的方案，即供給一批整形醫師，按着縝密設計的時間表，訪問約旦。另外工賑處收到款項，充難民學生的獎學金，尤其是在基本護理教育方面；另尚有其他捐款，經用以改進診所房屋並添購設備。

治療及預防性醫藥服務

診所醫院及化驗室

六八。過去一年中，工賑處辦理或津貼一〇三個固定診所，及一一個巡迴診所。固定診所供給治療及預防性服務，包括：醫師諮詢、包紮、注射、醫眼、配藥、產婦及兒童保健、牙齒保護及衛生教育。在黎巴嫩、約旦及敘利亞阿拉伯共和國一些地區進行的行政改組，

使醫藥人員得到更經濟和有效的利用並導致服務的改善。在約旦的安曼已設了一個綜合診所，給居住該城及附近難民營中的成年難民治病。一般說來，診所的維持與重建繼續保持在預算範圍之內，而已有的醫藥服務水準，均能維持。由附件表十可見，去年難民前往診所接受治療的次數平均每人五點八次，此數乃屬正常。

六九。工賑處的醫院政策繼續是儘量利用當地所有的設施，津貼政府、地方當局、大學、慈善機構或私人所設醫院內的病床。目前工賑處僅直接辦理兩所結核病療養院（一所與政府官署合辦），一所鄉間小醫院，及一所小型難民營醫院。工賑處所維持或保留的病床數目由一九六二年的二，〇三五張降為一九六三年的二，〇〇一張，此項減少主要是由於關閉一所小型難民營醫院及減少津貼一所私人療養院內的病床數目。工賑處在迦薩的蒲來區（Bureij）結核病醫院，增建了兩個新病房，減輕了舊有病房的過度擁擠狀況，但未增加病床總數。工賑處充分考慮了將現設在耶路撒冷的奧古斯他維多利亞（Augusta Victoria）醫院改組為一所中心醫院，並對津貼其他醫院的病床數目作相應的調整。此一辦法即可準備就緒，如果實行，可得到很大的節省而不影響醫療的標準。一般說來，醫院內的服務繼續維持於滿意水準，病床數目亦屬充分。附件表十一簡述供難民使用的醫院設施。

七〇。供診斷、臨床及公共衛生需要之用的化驗室工作，係由政府、大學、或私人化驗室擔任，有些免費，但大多數係由工賑處付給一筆整款或按成本計算。工賑處繼續在迦薩地區設一中央化驗室，及在黎巴嫩設兩所小型臨床化驗室。表十二載列去年一年內化驗室所辦理的最重要的化驗工作。

七一。大部分醫藥用品繼續是工賑處經由兒童緊急基金會向全世界採購，但現在如遇在當地購置價格合宜並可縮短交貨時間時，漸漸多在當地採購。工賑處辦理的診所及醫院，已實施一項新的會計程序，俾可更嚴格地控制醫藥用品的使用。工賑處藥典已加修訂，出了新版。

傳染病防治

七二。去年發生在難民中間有紀錄的傳染病件數載在附件表十三內，由該表可見，傳染病中最大宗是傳染性眼疾及痢疾，其次是小兒傳染病如麻疹、水痘、百日咳及腮腺炎。強力化學療劑的發明對於治療傳染性眼病大有裨助。在敘利亞阿拉伯共和國內，曾在學校

中由教師推行兩次季節性防疫運動，由學校醫務員監督並指導，結果良好。在迦薩地區已完成一項示範計劃，成效令人興奮；現正在約旦策劃一項類似計劃。有報導的小兒麻痺症件數稍見增加，傳染性肝炎亦略見增加。有報導傷寒類疾病及結核病件數劇烈下降。在敘利亞阿拉伯共和國，近阿萊普(Aleppo)的安阿爾塔(Ein El Tal)地方，曾發生少數利什曼原蟲皮膚傳染病。有報導的梅毒件數無甚改變，淋病件數則甚少。白喉及腦脊髓膜炎寥寥無幾，六種“公約”傳染病(天花、瘟疫、霍亂、黃熱病、流行性斑疹傷寒、及由虱子傳佈的回歸熱)一件都未報導。在迦薩地區，有報導的瘧疾件數較上年大見減少，相信所發生的各件，都是從外界傳來的。在黎巴嫩，曾在當地居民中間兩次發現小規模的流行事件涉及難民數人，一次發生在秋末，一次發生在次年春天，但地點不同。在敘利亞阿拉伯共和國，亦曾發現一起，涉及難民一人；在約旦曾發現四起。所有這些地區的情況續由負責官員加以觀察中。

七三．工賑處繼續推行其對白喉、百日咳、破傷風及傷寒類疾病的積極防疫方案。已舉行大規模種痘運動，一般言都是與收容國的衛生部合作辦理。在迦薩地區，已由政府當局對不滿六歲兒童給以口服的防止小兒麻痺症痘苗。在約旦及敘利亞阿拉伯共和國，已由衛生部對少數兒童給以 Salk 疫苗。

結核症防治

七四．工賑處繼續對結核病辦理或津貼醫院治療便利及門診服務。在約旦、敘利亞阿拉伯共和國及迦薩地帶，此種服務係與當事國政府的服務密切配合。現行主張住家治療優於住院治療的趨勢，使病床的需要漸減，工賑處遂可大大減少其維持或津貼在黎巴嫩、約旦及敘利亞阿拉伯共和國內的病床數目。工賑處保健處長曾邀請世界衛生組織的結核病區域顧問視察迦薩地帶，對該區內實施的結核病防治方案，提供意見。她的結論和建議正由工賑處及政府衛生當局加以研究中。

七五．醫藥用品的供應可稱充分，另外，根據主治結核病專家的建議對一切正在接受治療的門診病人，給與雙倍的基本配給。

產婦及兒童衛生

七六．產婦及兒童衛生服務的規模與標準大體仍同去年一樣。設在四個收容國內的八十三個中心，對每個工賑處難民營及其他有大批難民聚居的地區供給

服務；它們多數都是附設在工賑處的診所內。母親在產前產後獲得監督及指導，另外發給嬰孩衣服並核准補充配給。不滿兩歲的嬰孩每月受檢查並替其注射預防天花、白喉、百日咳、破傷風及傷寒類疾病的疫苗。

七七．由於腸胃炎在熱季在嬰孩及幼童中間甚為普遍，工賑處對主治醫官交囑的患者給與一種內含適當藥物的特種餐食，以求維持或恢復其電解液平衡及體內液份。另外，已在約旦、敘利亞阿拉伯共和國及迦薩地帶內，設有數個示範性日間服務的注水中心，以治療患腸胃炎及附帶有輕微的失水，或營養不平衡現象的嬰孩及幼童。

七八．學校衛生方案內包括：對入學新生的檢查及對特別痛症的繼續注意，學校中防疫運動，調查在學童中特別普遍的疾病(皮膚癬、急性眼炎、貧血鉤蟲病)及調查營養狀況；視察學校校舍的清潔狀況。工賑處在約旦設有二個學校工作隊，在其他三個收容國內各設一隊。

護理工作

七九．除工賑處所津貼的診所及醫院雇用的護理人員外，工賑處自行雇用護士一五三人及助理護士三一七人從事預防及治療工作。她們對於保健方案繼續提供重大的貢獻，尤其是在下列數方面：產婦及兒童衛生、學校衛生、家庭訪問、結核病及各種疾病防治、衛生教育、羣衆防疫運動、及在診所及醫院內照料病人。

衛生教育

八〇．對難民的衛生教育繼續按往年的總方針辦理。一個特別夏令方案包括：環境衛生、家庭及個人衛生、預防普通的夏令疾病如腸胃炎及眼炎；另外，一個冬季方案包括：各種營養問題及與此有關的工賑處方案如補充飲食、特種飲食、學校牛乳及對易罹疾病者發給牛乳。衛生教育係利用衛生委員會，尤其是在學校內，並利用講習班，討論會，示範會，展覽會，比賽，衛生影片，法蘭絨板活動畫片，電影，小冊，招帖及衛生日曆。另外，已採取步驟將衛生教育訂入工賑處的師資訓練中心的訓練課程內。

營養與牛乳及補充飲食方案

八一．由於給與難民的基本配給在營養上是不夠的，故如往年一樣，經由牛乳及補充飲食方案對一些易罹疾病者如嬰孩、幼童、孕婦及哺乳母親給以營養上的保護。工賑處對自六至十二個月的嬰孩，及非母親哺乳不滿六個月的嬰孩，每日發給一次全脂及脫脂混合

牛乳。工賑處每週六天對一歲至十五歲兒童及對母親自受孕第五個月起至產後滿十二個月止，發給脫脂牛乳。工賑處經由學校中牛乳方案每日對所有在十二歲以下學童發給脫脂牛乳。工賑處已實施一個“開放施食”方案，以營養均勻的熱餐，供給住在補充施食中心附近所有六歲以下的兒童及根據醫學理由挑選的學校兒童，至總額滿五萬份止。以前這種每週供給六天的熱餐，係祇供給由醫師建議的不滿六歲的兒童。工賑處對營養極其不足的兒童及對患腹瀉病者供給特種飲食。另外以維他命丸A及D供應參加補充飲食中心的幼童及小學兒童。對孕婦及哺乳母親及對患結核病的不住院病人，憑醫生證明，發給額外的乾糧配給。

八二. 此一方案已擴大包括增設在迦薩地帶的四所牛乳及補充飲食中心，及增設在約旦的三所。為儘量防止難民將液體牛乳出售，現在牛乳中心發給牛奶須憑家庭配給證及有關的脫脂牛乳證；採取此一辦法結果，使牛乳施發量減少甚多，尤其是在迦薩地帶及約旦，學校中牛乳方案供應的牛乳，是兒童即時飲畢的；參加此一方案的人數在所有四個收容國內均大見增加。附件表十五及十六載列在補充飲食及牛乳方案下受惠者的平均人數。

八三. 過去二年中，工賑處曾會同美國國防營養問題各部門委員會與黎巴嫩、約旦及迦薩地帶的政府當局合作，舉行三次大規模的營養調查。這些國家內難民和非難民人口均在調查之列。第一次調查的結果已經發表；第二及第三次調查的結果可望在一九六三年底之前發表。一般說來，難民的營養狀況經查明頗與當地大眾的營養水準相接近。

環境衛生

八四. 環境衛生方案仍維持既定規模，其主要方面是：供給安全充足的用水，辦理衛生的垃圾清除工作，對污水及帶菌物品的控制。此方案的工作，已予調整，俾包括大約四七〇，七八二名正式收容的難民，大約二六，三一九名住在難民營附近的“佔住難民”，以及住在迦薩地帶的村鎮內的難民。在約旦的難民營內，因約旦連年雨量極少造成的缺水現象仍極嚴重，但幸賴約旦中央供水當局開發新水源，及由工賑處與政府及市當局採取合作方式向難民營供水，使情況大見改善。在敘利亞阿拉伯共和國內，在雅摩克(Yarmouk)村已開辦一個供水及築路計劃；在挪拉勃(Nairab)營，一個供水計劃已付實施。難民方面已加強發動社區力量

參與其事，特別是在建築基本的清除污水系統；執行對供水系統的若干改善，及鼓勵建築家庭廁所方面。

難民的醫學校教育與訓練

八五. 本年內，在大學攻讀專門醫科的學生人數為一八五人。工賑處職員獲得設在貝魯特美國大學的獎學金五名，其中三名是在衛生方面，二名（由外界捐贈）是在公共衛生護理方面。工賑處已准一名醫官留職停薪，俾在哈佛大學攻讀公共衛生的研究課程。工賑處對巴勒斯坦阿拉伯難民協會設在大馬士革的護士學校，及對耶路撒冷的奧古斯他維多利亞醫院附設的護士學校，給與財政協助，該兩所學校內各有難民學生三十五人及十四人在受基本的護理教育。工賑處對三名在其他學校受基本護理教育的學生給與獎學金及他種協助。工賑處設在迦薩的配藥訓練班已有十七名學生受畢訓練。

八六. 工賑處設在約旦拉馬拉(Ramallah)的女子職業教育訓練中心，亦開設兩年期的護理預備訓練班。十六名學生已在該班註冊。

八七. 另外，工賑處繼續維持一項職員在職訓練方案。由於這方案，為數甚多的工賑處高級醫官得以出席第十三屆中東醫學大會，第三屆中東及地中海兒科學大學，及在貝魯特舉行的第一屆社會兒科學研究班。工賑處撥出少數款項供醫官、護士及衛生教育工作者的在職訓練用途。在敘利亞的護士，迦薩的助產士，及約旦的眼科男護理人員，均獲得在職訓練。保健處繼續以所發行的季刊發給工賑處衛生工作人員。

D. 教育

八八. 大會曾確認為了使巴勒斯坦難民青年能有相當技能及自立精神以應付將來，教育實居重要地位；遵此，工賑處繼續在檢討年度內撥其資源的一個重大部分，包括財力及人力資源，辦理對其所管青年供給普通教育及職業訓練。在這項工作上，工賑處蒙聯合國文教組織借調二十四位專家供給專家意見及協助受益至大。工賑處在教育方面的成就，須歸功於這些專家及在四個收容國內工作的工賑處四，五〇七名教師。

普通教育

八九. 工賑處的教育方案係配合四個收容國的水平及標準；工賑處在這個範圍內對所有難民兒童供給六年初等教育，及對所有修滿初等教育、成績及格的難民兒童供給三年預備教育（即初中）。另外，工賑處經

由津貼公私立學校的方式使人數日多的難民學生獲得高中教育。如今這種量的成就應以質的提高與之配合，其途徑為提高教師的資格與能力，及改善學校中的課程與設備。

九〇。工賑處教育事業的一項顯著特色是接受教育機會的女生數目逐年增加，此刻在小學內，正在迅速接近男生數目。在工賑處所辦學校內註冊的女生人數在學生總數內所佔的百分比如下：

	初等教育	預備教育
黎巴嫩.....	42.81	26.87
迦薩.....	47.51	44.22
約旦.....	44.97	26.29
敘利亞.....	41.77	29.06
四國平均數.....	45.05	34.79

九一。一九六二至六三學年內，在工賑處所辦及公、私立學校內註冊的難民學生總數是二〇〇，一四九人，其中在工賑處所辦初等及預備學校內註冊者為一四五，四五八人。另外工賑處以補助金方式使四六，四五五名學生就讀公、私立學校，上項補助金或採整批方式，或按個別學生付給。另尚有八，二三六名難民學生就讀於公、私立學校，未由工賑處補助。

九二。工賑處所辦學校的教師中不合專業資格者佔很高的百分率一事，繼續使工賑處憂慮。根據一九六二年十二月舉行的一項調查，在工賑處所聘教師四，二八四人中⁹，只有百分之二十四曾受過一年或一年以上的全時訓練課程；雖然如此，不合格教師名單中有許多人，曾受過某些專業訓練，如一次或一次以上的夏季短期在職訓練。習慣上解決此種問題的方法，是將教師從學校中調往師範學校接受全時訓練；但此法將需十年或更久時間，及大筆費用，才能使工賑處教師達到所期標準。因此，工賑處教育司正在考慮代替方法，即對其教員施以在職訓練，俾在相當時間後可合領取文憑資格，同時仍繼續其授課工作。

九三。關於工賑處普通教育系統的詳細統計資料載在附件表十七至二十內。

職業訓練(包括師資訓練)

九四。檢討年度的大部分工作是鞏固上年度在擴展職業與師資訓練方面已達到的進展。至一九六三年九月，工賑處的訓練中心及工賑處津貼的訓練班將可

容納難民學生三，九四八人。此數較去年常年報告書內提出的一九六三年目標數字四，四〇〇人計少約四五〇人，主要是由於工賑處決定對設在霍姆斯(Homs)(敘利亞阿拉伯共和國)內的師資訓練中心暫緩作任何擴充，以及在迦薩地帶的汗尤尼斯(Khan Younis)設一關於海船技藝的職業訓練中心計劃尚未付諸實施。

九五。本年內在擴充設施方面，特別可注意的一項發展是一所設在約旦拉馬拉的女子職業暨師資聯合訓練中心的開幕；這一學府在中東尚屬首創。第一批學生二九四人(其中包括在以前納伯勒斯(Nablus)師資訓練中心註冊的學生五十人，該中心於一九六一年遷至拉馬拉)，已於一九六二年九月在新中心開始學業。第二批女生二四四人將在一九六三年九月入學；現計劃此中心自一九六四年九月起可收滿全部學生六三三人。在黎巴嫩，雪勃林(Siblin)職業訓練中心的第一期和第二期建築工程已經完竣；此中心可望在一九六三年九月收滿全部學生三九六人。另一設在雪勃林的技術及師資訓練學院，已將完工。這所新學院的主要目的是訓練講師與監工——此兩類人在中東的技術學校及各種工業內，需要最大。此學院現預期在一九六三年九月開幕，招收學生一五七人，至一九六四年九月可招滿學生二六四人。瑞典政府捐贈技術協助款項，充建築此所學院及其兩年的業務費用。

九六。去年內，迦薩職業訓練中心的擴建工程已經完工，預期至一九六三年九月時可收足學生三六八人。工賑處在一九六二年春季決定將原定設在霍姆斯(敘利亞阿拉伯共和國)的職業訓練中心改為一所師資訓練中心，招收學生一九二人；此中心已於一九六二年十月開幕。至將其容額擴充一倍問題，現暫擱置中。卡蘭迪亞(Kalandia)(約旦)的職業訓練中心，是工賑處所辦中心中歷史最久的一個；此中心承紐西蘭海外救濟服務組織協會捐款，得以動工興建一個需要甚切的新工場，專供裝配匠及機匠訓練班之用。

九七。若干政府及聯合國糧農組織派來的數位專家，曾研究了設在迦薩地帶貝脫哈農(Beit Hanoun)的新近重新開幕的農業訓練中心，並就改進其規模與課程提出了建議。此中心將收男生七十五人；它由於瑞士政府所派一位專家的建議，將由瑞士政府捐贈一批牲畜及大批新器械；另外，瑞士政府還將供給一名農業訓練專家及一名牧人。

九八。一九六二年秋，從約旦及迦薩的工賑處職業訓練中心畢業的學生五十人，由瑞典政府負擔費用，

⁹ 工賑處教師全體人數是四，五〇七人，其中包括手工教師二二三人。

遣往瑞典的企業機構接受爲期一年的實習及高級訓練。這批學員回來後將進入黎巴嫩雪勃林的那所訓練講師及監工的新學院內，接受最後一年的高級訓練。現正採取步驟，在一九六三至六四年度內遣送另一批畢業生五十人往瑞典接受類似的訓練，費用仍由瑞典政府負擔。

九九．工賑處曾與迦薩當局合作，將工賑處迦薩職業訓練中心的三批畢業生遣往阿拉伯聯合共和國內接受爲期一年的工業訓練。第一批學員一一八人已順利卒業。

一〇〇．工賑處職業訓練中心職員中有七名巴勒斯坦籍講師，曾獲得在阿拉伯聯合共和國及聯合國王國內接受專業進修的機會。在聯合國王國攻讀者已在去年返職；現計劃在下一學年度內再送一批前往其他國家接受類似的訓練。這一計劃的最終目的爲訓練講師俾替代目前在各職業訓練中心內執教的多數國際專家。

一〇一．國際勞工組織借調給工賑處的一位專家，新近辦理了一次初步性的人力調查。這項調查的目的爲查明正在發展之中東經濟之趨勢，俾遇其需要發生變動時，工賑處可把其訓練方案隨時與之配合，或是修訂或取消一些課程，或是添設新課程。這位專家已提出其報告書初稿，其中結論正受研究中。

一〇二．去年是新設的學生指導方案在各職業訓練中心開始實施的第一年。多數中心現都設有指導員，協助招收適當的學員，並輔導其選擇課程。另一項新發展是在數個中心內聘用輔助性工作人員，大部分不需工賑處負擔直接費用；他們教授如下科目：英文、數學、科學及體育，並幫助在學生中間發揚領導才能及社區精神。

一〇三．本年內工賑處曾歡迎從數個國家來的貴賓，參觀其職業與師資訓練中心，他們中訓練有許多位，自己是職業專家。工賑處非常感激他們所作的同情表示和提出的建設性批評；一般說工賑處所維持的高級訓練水準，及有效地運用其有限經費的情形，給他們以深刻印象，這是工賑處所引爲自傲的。工賑處主任深信這些參觀，對於擴大各國政府及非政府組織對工賑處之工作和需要的了解，裨益甚大；此點可見於世界許多地區對於工賑處主任向它們募款充職業訓練的獎學金，表示令人興奮的反響。

一〇四．供職業教育獎學金及其他用途的捐款，詳情載在附件表二十六內。表二十一簡述自一九五二年至一九六三年期間的職業與師資訓練設施及畢業生人數；表二十二預測至一九六五年底止這一新任期內所收學生人數及畢業生人數。

大學教育

一〇五．根據工賑處擬逐漸增加供給難民學生的大學獎學金數目的政策，去年內，全額或非全額獎學金數目增至五四四個，上年則爲四七一一個。這數目中工賑處以自己款項維持者四五一個；世界難民年運動款項供給者三十九個；阿拉伯美國油公司資助共四十八個（較一九六一至六二年度增加十二個）；法蘭西政府資助五個；一商業公司資助一個。檢討年度內，領受工賑處獎學金的難民學生七十八人自中東各大學畢業，其中攻讀醫科、工程及科學者七十五人。在一九六二至六三學年度內，工賑處共以一六九個獎學金頒給新學生，其中若干是新設的，若干是重行分配的。附件表二十三載列獎學金領受人按學科的分佈情形。

E. 共同事務及一般行政

一〇六．這些辦理或支助工賑處通盤業務的工作仍如往年一樣順利進行。這些工作包括：工賑處的一般行政，對外新聞事務，及在紐約、日內瓦、巴格達及開羅維持小規模聯絡辦事處；在工賑處事業區內人員的交通及貨物的運輸；購買、管理與儲藏物資與設備；難民登記，人事行政，總務，繙譯，法律，財務及工程工作，自動有孔卡片機器之裝置，及工賑處人員與財產的保護。

F. 財務狀況

一〇七．工賑處的財務帳目連同有關的審計報告書係另行刊佈¹⁰ 因此，本節祇撮述工賑處一九六二年的實際財務狀況，並載列一九六三年的估計財務狀況。（往年的報告書已說明，工賑處以歷年度爲會計年度，本報告書則是包括自一九六二年七月一日至一九六三年六月三十日這段時期。）

一〇八．下表撮述工賑處一九六二年的財務狀況：

¹⁰ 一九六二年帳目及審計報告書，見大會正式紀錄，第十八屆會，補編第六號B (A/5506/Add.2)。

	保留以 應往年 的承付	保留之 外的餘 數	總數
(單位:百萬美元)			
一九六二年一月一日週轉			
金數.....	5.0	20.1 ^a	25.1 ^a
往年調整數:			
往年支出的調整.....	—	0.1	0.1
往年承付的取消.....	(0.4)	0.4	—
一九六二年一月一日調整			
後的週轉金數.....	4.6	20.6	25.2
加一九六二年收入:			
經常性的政府認捐.....	—	33.6	33.6
其他經常性的收入.....	—	0.9	0.9
特別收入(世界難民年及			
供職業訓練用途的特別			
捐款.....	—	1.2	1.2
	—	35.7	35.7
	4.6	56.3	60.9
減一九六二年支出及承			
付:			
救濟業務.....	1.5	25.4	26.9
普通教育.....	0.6	7.5	8.1
職業及大學教育.....	2.3	2.7	5.0
自立協助.....	0.2	0.2	0.4
	4.6	35.7	40.3
一九六二年十二月三十一			
日週轉金數.....	—	20.6 ^b	20.6 ^b

(各欄內總數因化零爲整之故,加起來不一定完全準確)

a 包括在一九六二年内收到的認捐而未繳款項一百十萬美元。

b 轉入一九六三年的一九六二年預算承付三百四十萬美元,不計在內。

一〇九. 一九六二年,由於數項有利的因素(有利的基本商品價格及滙率,實施嚴格的節省,延遲款項已列入預算的改良,工賑處徵募特別捐款獲得良好反應),使工賑處的開支與承付未超出收入。由於對往年支出與承付的調整,週轉金甚且略有增加。

一一〇. 一九六二年救濟業務的財務狀況,大部分爲例行性質,惟年終時正在進行中的工作數目(承付款項),約與年初時相仿。這是頗爲正常的情形,因爲,工賑處收入不穩定之故,不得不將每年的建築工程方案延到會計年度已過相當時候後始予開始。

一一一. 可是,在普通教育方面,工賑處把一九六一年轉來六十萬美元的工作,幾乎全部辦完及辦完一九六二年方案的大部分,因此年底時只有大約三十萬美元的工作尚未完成。在職業及大學教育方面,亦續有進展,年底時共計祇一百二十萬美元的工作尚未完成,一九六一年底時則爲二百五十萬美元。

一一二. 一九六二年内,認捐款項的繳納發生顯著的延遲現象;年底時未繳捐款共計達一千二百六十萬美元之鉅,一九六一年底時則爲一百十萬美元。現在,一九六二年終了時未繳的捐款,多數已經繳納,可是工賑處乃是幸賴有合理數量的週轉金,才能在一九六二年末及一九六三年初數個月渡過難關,沒有使業務中斷。

一一三. 下表撮述工賑處一九六三年的估計財務狀況:

	保留以 應往年 的承付	保留之 外的餘 數	總數
(單位:百萬美元)			
一九六三年一月一日週轉			
金數.....	3.4	20.6	24.0
加一九六三年的估計收			
入:			
經常性的政府認捐.....	—	33.9	33.9
其他經常性的收入.....	—	0.9	0.9
供職業訓練等用途之特			
別捐款.....	—	1.1	1.1
	—	35.9	35.9
	3.4	56.5	59.9
減一九六三年的估計支出			
及承付:			
救濟業務.....	1.5	25.5	27.0
普通教育.....	0.3	8.2	8.5
職業及大學教育.....	1.2	2.9	4.1
自立協助.....	0.4	—	0.4
	3.4	36.7	40.1
一九六三年十二月三十一			
日的週轉金估計數.....	—	19.8	19.8

(各欄內總數因化零爲整之故,加起來不一定完全準確)

一一四. 上表顯示一九六三年的估計虧蝕數祇有八十萬美元,此確爲相當樂觀的估計,特別是在估計收

入方面，因為政府捐款如發生嚴重的短少，將使工賑處不能領足美國政府對一九六二至六三年度捐款的全額（美國捐款是以二千四百七十萬美元為最高額，在此數與各國政府捐款總數的百分之七十兩者中，以較小的一個數額為準）。因此，虧絀達二百萬美元是很有可能

一一五．雖然達二百萬美元之鉅的虧絀必要時可以工賑處的週轉金彌補，但此舉必然會影響工賑處未來的財務能力。再者，若一九六三年發生甚大的虧絀，則一九六四年的虧絀必然更大（除非捐款數目大大增加），因為一九六四年的預算由於工賑處將面臨迫切的教育需要，必然大過一九六三年的估計支出。

第二編

一九六四曆年的預算

A. 前言

一一六. 工賑處在編製一九六四年的預算時，不得不再度確認，在解決巴勒斯坦問題的政治方面極少進展，或可說毫無進展；修訂領受配給者名冊的努力也只獲得有限的進展，在救濟業務未有任何改變之前，工賑處假定難民在領取救濟方面的需要大致和一九六三及以前各年相仿。可是教育和訓練方面的需要，必然較前增加，俾使更多的兒童獲得教育，並因工賑處新設的訓練中心收足員額，而使更多的難民獲得職業訓練。

一一七. 因此，工賑處提議一個救濟業務的預算二五,五一〇,〇〇〇美元¹¹（此數與現在估計的一九六三年支出二五,五三五,〇〇〇美元幾屬相同），及一個教育與訓練工作的預算一二,四四〇,〇〇〇美元（估計的一九六三年支出為一一,一三〇,〇〇〇美元）預算總數共計三七,九五〇,〇〇〇美元。

一一八. 救濟業務的預算並不高出估計的一九六三年度支出，但它繼續供應在基本上同一九六三及以往諸年一樣的每人配給量。所以能做到如此，全賴工賑處在業務上實行最嚴格的節省，以抵銷正常而不可避免的費用增加，另外並假定基本配給品的價格在一九六四年內不會增加。必須指出，後者一點非常重要，因為糧食及其他配給品的價格不是工賑處所能控制的因素，若單位價格上升少許，預算就要增加甚多。其次，一九六二及一九六三年的糧食價格低於尋常；現有跡象顯示這一有利情況可能不會在一九六四年內繼續存在。因此，基本商品價格若在一九六四年內上升，工賑處就要遇到其救濟業務的預算須作相應增加的需要。

一一九. 在普通教育的預算方面工賑處須應付，(a) 需要容納人數大為增多的兒童接受教育；(b) 需要提高教育設施的品質，俾與收容國的設施程度相等。(b) 項下特別重要的是改善工賑處學校的教師的資格

¹¹ 為求簡明起見，工賑處的預算祇分為兩部：“救濟業務”及“教育、訓練與自立協助。”可是如今列在“救濟業務”標題下的供應、運輸及其他內部工作，以及一般行政與聯絡，實際上乃是共同費用，其中為數不少而且逐漸增加的部分係用於“教育與訓練”方面。但現時尚未將此項共同費用加以分配。

問題。因此，普通教育預算八,八六〇,〇〇〇美元（估計的一九六三年支出是八,二三〇,〇〇〇美元），增加甚多，是不可避免的。

一二〇. 在職業訓練下，工賑處未提議對此方案作任何擴充，而祇求鞏固與改進前幾年已創辦的方案。可是，隨着工賑處的訓練中心收滿員額，又由於對現有設施須作若干雖屬次要但亦確有必要的調整，支出數額不可避免地必須增加，因此，一九六四年的職業訓練預算三,一三五,〇〇〇美元比估計的一九六三年支出（二,五一五,〇〇〇美元）亦略有增加。

一二一. 至於大學獎學金，預算規定的款項較一九六三年略有增加是為添設獎學金五十名。

一二二. 如一九六三年一樣，預算內未列經費充直接協助難民使其成為自立的計劃之用，其理由已在本報告書別處說明。

一二三. 為籌措一九六四年預算所需的經費，工賑處請求各國政府供給經常性捐款三千六百萬美元，此數已計及估計從非政府及雜項來源得到的經常性收入一百萬美元，及估計可得到充職業訓練方案用途的特別捐款一百萬美元。

一二四. 工賑處一九六四年的概算詳載在下文第一二五至一六三段內，如何籌措此預算所需的經費問題，則在第一六四及一六五段內申論。

B. 概算

總 論

一二五. 下表撮述工賑處一九六四年度概算，另外載列一九六三及一九六二年度的數字以供比較。

工作種類	預算及支出總數		
	一九六 四年概 算	一九六 三年估 計支出	一九六 二年實 際支出 ^a
(單位：千美元)			
第壹部. 救濟業務 (及共同事務)			
基本配給……………	11,500	11,400	11,397

工作種類	預算及支出總數		
	一九六四年概算	一九六三年估計支出	一九六二年實際支出 ^a
	(單位：千美元)		
宿舍·····	610	700	646
衣着·····	135	150	184
社會福利·····	555	550	494
職業介紹·····	120	110	108
醫藥服務·····	2,990	3,020	2,923
補充飲食·····	1,360	1,445	1,395
環境衛生·····	890	855	902
供應與運輸·····	3,610	3,630	3,741
其他內部事務·····	2,310	2,265	2,177
一般行政與聯絡·····	1,430	1,410	1,389
第壹部，共計	25,510	25,535	25,356
第貳部，教育、訓練及自立協助			
普通教育·····	8,860	8,230	7,452
職業教育·····	3,135	2,515	2,370
大學教育·····	445	385	334
自立協助·····	—	—	177
第貳部，共計	12,440	11,130	10,333
總計	37,950	36,665	35,689

^a 一九六二年數字是根據是年預算下的實際支出（及承付）。因此，這些數字與工賑處經過審計的決算表內數字略有出入，因後表對支出不作根據預算年度的區別。

一二六。本報告書導言第三十六及三十七段內已促請注意工賑處關於糧食、宿舍及衣着的開支，與關於教育及一些保健與福利工作的開支，兩者間的基本區別。現在工賑處的預算分為兩大類：（一）救濟業務及（二）教育與訓練。正如上文第一一七段的附註指出的，所謂救濟業務包括了工賑處的全部共同事務如運輸與供應，其實這些事務的一大部分應歸入教育與訓練方案。因此，工賑處預算如欲作更具意義的反映，應把支出歸在五大項目內，此即（一）救濟業務，（二）社會福利及個別協助，（三）保健服務，（四）教育，（五）共同事務與一般行政。由於將支出作如此分類更為清楚，今後工賑處預算擬採用此一格式。茲在下表內依這格式再提出工賑處一九六四年度的預算，將工作種類分為五類而非兩類：

工作種類	一九六四年概算 (單位：千美元)
第壹部，救濟業務	
基本配給·····	11,500
宿舍·····	610
衣着·····	135
救濟業務，共計	12,245
第貳部，社會福利及個別協助	
社會福利·····	555
職業介紹·····	120
自立協助(計劃)·····	—
社會福利及個別協助，共計	675
第叁部，保健服務	
醫藥服務·····	2,990
補充飲食·····	1,360
環境衛生·····	890
保健服務，共計	5,240
第肆部，教育	
普通教育·····	8,810
職業教育·····	3,135
大學教育·····	445
教育，共計	12,440
第伍部，共同費用	
供應與運輸·····	3,610
其他內部工作·····	2,310
一般行政與聯絡·····	1,430
共同費用，共計	7,350
預算總數	37,950

基本配給

一九六四年預算·····	\$11,500,000
一九六三年支出概數·····	\$11,400,000
一九六二年支出實數·····	\$11,397,000

一二七。基本配給包括基本糧食配給品（在本報告書第四十六段內述明）、肥皂、氈被、及煤油的購置及分發費用（不包括在工賑處業務區裏的儲藏及運輸費用，是項費用列在下文“供應與運輸事務”內）。

一二八。工賑處一九六四年預算規定對平均八八一，〇〇〇名難民發給基本糧食及肥皂配給（包括對邊境村民一五，七〇〇人發給半額配給），及對難民五三〇，〇〇〇人發給煤油。氈被的分發則繼續按一九六三年方式，視難民的需要而斟酌辦理。

一二九. 工賑處這個預算有一項基本假定, 便是不管現有若干相反的跡象, 仍假定基本糧食、肥皂、氈被及煤油的價格不會較一九六三年有任何重大的增加。如果這個假定證明錯誤, 工賑處可能需要相應地增加其預算。如果假定是對的, 工賑處相信它可把基本配給的支出維持在同一九六二年大致相仿的水準, 並預期一九六三年也是一樣。可是在修改領受配給者名冊工作未有任何真實進展之前 (此事已在本報告書別處加以論列), 工賑處難期基本配給的費用會有任何重大的下降。

宿 舍

一九六四年預算.....	\$610,000
一九六三年支出概算.....	\$700,000
一九六二年支出實數.....	\$646,000

一三〇. 這一預算項目下包括: 營地租金(大部分是收容國政府捐贈的), 工賑處難民營內宿舍的建築、維持及行政管理, 難民營內道路、小徑、有關的排水設施及雜項社區修葺工程之建築與維持。另外, 它包括工賑處對欲在營外建築住屋而自負其大部分費用的難民給與的補助(現金或實物)。

一三一. 如上文第四十八段所指出, 工賑處感到營內須增建宿舍的壓力仍屬強大不變。可是, 工賑處却把宿舍支出無論在維持現有宿舍費用及在增建或協助建築宿舍費用方面都作了減少, 從而使一九六四年預算較一九六三年數額有顯著的減低。這與其謂是工賑處覺得對於宿舍的需要有任何減少, 毋寧謂是工賑處承認建築宿舍用地愈來愈難找到, 及承認營中難民正在自力負擔(主要是出勞力)建築與維持其宿舍的大部分費用。一九六四年築路支出亦較少, 這是由於相當規模的築路方案已在一九六二及一九六三年裏辦理完成。

衣 着

一九六四年預算.....	\$135,000
一九六三年支出概數.....	\$150,000
一九六二年支出實數.....	\$184,000

一三二. 衣着方案敘述在本報告書第五十段內。工賑處對這方案的貢獻祇是將衣着由來源國運至工賑處業務區, 及就多數情形下辦理最後對難民的分發工作。

一三三. 一九六四年此項費用續比一九六三年支出數為低(一九六三年又比一九六二年低), 其原因一

部份是預期有有利的運費率, 另一部份是由於將在更有選擇性的基礎上實行分發。

社會福利

一九六四年預算.....	\$555,000
一九六三年支出概數.....	\$550,000
一九六二年支出實數.....	\$494,000

一三四. 本預算項目下的各種工作旨在改善有特別困難的難民的情況, 並激發與增進社區精神及行動, 因此, 載列的經費是充如下用途: 少數個案協助, 訓練身體有缺陷的青年, 一項供青年人參加的集團活動方案, 對成年男子及年青婦女供給在別處得不到的工藝訓練, 及雜項福利及社區發展工作。這些方案的詳情敘述在本報告書第五十一至六十一段內。

一三五. 預算內雖未對社會福利工作經費訂有任何增加, 但工賑處深切認為這些工作的發展(尤其是成年人工藝訓練、青年活動及對身體有缺陷者的訓練)可收到極好的效果。因此, 工賑處如接到充此用途的特別捐款, 將提議相應增加這項預算。

職業介紹服務

一九六四年預算.....	\$120,000
一九六三年支出概數.....	\$110,000
一九六二年支出實數.....	\$108,000

一三六. 如上文第六十二段所述, 這項預算標題包括工賑處替一般難民及特別是替人數越來越多的工賑處職業及師資訓練中心的畢業生, 辦理職業介紹服務。

醫藥服務

一九六四年預算.....	\$2,990,000
一九六三年支出概數.....	\$3,020,000
一九六二年支出實數.....	\$2,923,000

一三七. 醫藥服務項下有工賑處的全部保健服務方案, 但補充食物及環境衛生兩方案除外(見下文第一四〇至一四四段)。工賑處的保健服務方案的詳情載在本報告書第六十四至八十七段內。

一三八. 一九六四年, 工賑處擬繼續對難民供給和一九六三年水準相等的醫藥服務, 而費用方面, 雖有一些正常而不可避免的増加, 如職員增薪及受服務難民人口的増加, 却較一九六三年略低。所以能够如此, 全賴工賑處對其保健問題作了通盤研究並將一些服務重加分配, 故能有所節省而不降低給與難民的服務的水準。

一三九。可是，工賑處覺得在醫藥服務方案的數方面，特別是在預防性醫藥服務方面，確有更予充實的需要。雖對此種改善未在經常預算內列入款項（僅少數款項係供郊區嬰孩注水中心之業務用途），但工賑處甚希望能接到特別捐款，俾至少可略為增加此項預算。

補充飲食

一九六四年預算	\$1,360,000
一九六三年支出概數	\$1,445,000
一九六二年支出實數	\$1,395,000

一四〇。補充飲食方案（工賑處保健服務方案之一部分），詳細敘述在上文第八十一至八十三段內。這個預算項目包括一切有關費用，但不包括在工賑處業務區內的儲藏及運輸費用（此項費用見下文“供應與運輸工作”）。

一四一。預期一九六四年方案較一九六三年無大改變，祇是領取每日熱餐配給的未達學齡兒童人數將稍增加。一九六四年數字較一九六三年低是由於：(a) 一九六三年曾有一筆特別捐款，供應大批剩餘全脂牛乳，在熱餐配給內替代脫脂牛乳；(b) 一九六四年在改善分發設備方面，無須達於一九六三年的規模。

一四二。補充飲食概算同基本配給概算一樣，是假定一九六四年的糧價基本上保持於一九六三年水平。

環境衛生

一九六四年預算	\$890,000
一九六三年支出概數	\$855,000
一九六二年支出實數	\$902,000

一四三。工賑處的環境衛生方案（亦是保健服務方案之一部分），已在上文第八十四段內詳細討論。

一四四。一九六四年工賑處認為必須在預算內列入一筆大約八一,〇〇〇美元之數，充環境衛生設施方面數項需要已久的改良用途，尤其是在供水及污水排除方面，這是由於營內難民人口及居住村莊內難民人口大大增加之故。因此，雖在環境衛生設施的作業費用方面預期可續有減低，一九六四年預算略為超出一九六三年的數字。

供應與運輸事務

一九六四年預算	\$3,610,000
一九六三年支出概算	\$3,630,000
一九六二年支出實數	\$3,741,000

一四五。此預算項目包括工賑處所需物資及設備的一切採購、管制及儲藏工作。採購工作前係列在預算項目“其他內部事務”之下，但如今在預算上及就行政組織言，都已與其他供應工作併合，造成了很大的費用節省。此上供比較用的一九六三及一九六二年數字已按一九六四年基礎加以調整。

一四六。此項目並包括在工賑處業務區內一切人員的交通及物資的運輸，至於到達業務區的運輸費用，在人員則計入旅行費用，在物資則計入成本內。

一四七。一九六四年，須增添經費充職員加薪用途，及由於教育與訓練工作繼續擴展，充應付運輸需要方面的少量增加之用。一九六四年車輛更換亦將較一九六三年為多。可是工賑處預期一九六四年不需增建倉庫費用，也不會發生捐贈的麵粉在海運途中由於容器有欠妥善而遭重大損失情事；這兩個因素曾在一九六三及一九六二年財務上都有很大的影響。

一四八。如在附註第十一內解釋的，供應與運輸工作雖是列在“救濟業務”總標題下，其實它的一個很大部分係與教育與訓練工作有關。

其他內部事務

一九六四年預算	\$2,310,000
一九六三年支出概算	\$2,265,000
一九六二年支出實數	\$2,177,000

一四九。此預算項目包括除供應與運輸工作之外工賑處的一切“內部”事務，其中有難民登記，人事管理，行政，繙譯，法律，財務及工程工作，工賑處有孔卡片機器裝置，警衛，及其他有關保護工賑處人員及財產的工作。所有這些工作雖是列在救濟業務下，其實亦與教育與訓練方案有關。

一五〇。此預算項目以前包括對外新聞工作，及採購工作，但這兩項工作現已分別轉入一般行政與聯絡及供應與運輸工作內。以上供比較用途的一九六三及一九六二年數字已按一九六四年基礎加以調整。

一五一。一九六四年須增添的經費是充職員加薪，另外列入一筆三五,〇〇〇美元，是充工賑處有孔卡片機器裝置改成新式的必要用途。

一般行政與聯絡

一九六四年預算	\$1,430,000
一九六三年支出概算	\$1,410,000
一九六二年支出實數	\$1,389,000

一五二. 此預算項目包括工賑處(工賑處、分辦事處、地方及營內辦事處)的一般行政,在紐約、日內瓦、伊拉克及開羅維持小規模聯絡及業務辦事處,及工賑處的對外新聞工作。上文已解釋,最後一項工作以前係列在“其他內部事務”下,但如今歸入本項目更為妥適。以上的一九六三及一九六二年數字已按一九六四年基礎加以調整。

一五三. 一九六四年同一九六三年一樣,增添的經費祇是充職員的正常加薪。如同對以上“其他內部事務”所說明的,本預算項目下各項工作的費用雖是全部歸在“救濟業務”內,其實一個很大部分適用於教育與訓練。

普通教育

一九六四年預算	\$8,860,000
一九六三年支出概數	\$8,230,000
一九六二年支出實數	\$7,452,000

一五四. 此預算項目包括工賑處的初等、預備及中等教育方案,其詳情述明在上文第八十九至九十三段及附件表十七至二十內。

一五五. 一九六四年概算較一九六三年概算增加甚多,一部份由於工賑處的初等及預備學校(尤其是預備學校)須收納的學生人數的自然增加,一部份是由於工賑處辦理的教育設施需要改善,俾與不斷改進的收容國的教育標準符合。

一五六. 一九六四年概數可分為下列細目:

\$

8,118,000	充現有設施及補助金方案的費用,以收納預期本學年度內須進工賑處學校的學生人數;
210,000	充增建課室與設備的費用以應付工賑處學校學生人數的增加;
336,000	充教師的在職訓練用途(此數較一九六三年此項用途的估計支出增加一七六,〇〇〇美元);
135,000	充改善課程用途,尤其是科學、數學、語文及家政;
61,000	充替換不合適的教室及雜項修葺如學校校牆等用途。
8,860,000	總數

一五七. 除教師在職訓練經費已增加甚多外,工賑處並認為深宜設立一個經常性的、繼續不斷開辦的訓練機構。現在預算內雖未列入這筆費用,但如工賑處接到充此用途的特別捐款,擬相應增加此項預算。

職業訓練

一九六四年預算	\$3,135,000
一九六三年支出概數	\$2,515,000
一九六二年支出實數	\$2,370,000

一五八. 此預算項目包括師資訓練及職業訓練,不僅是在工賑處自辦中心內舉辦的,也包括經由津貼方式,在政府或其他組織所辦中心內舉辦的。這些方案的詳情見上文第九十四至一〇四段及附件表二十一及二十二內。

一五九. 一九六四年概算未增列經費備擴充工賑處所辦理或津貼的職業訓練設施的規模或數目用途,但因工賑處新辦的中心逐漸招足員額,支出數字不免會增加一些。其次,工賑處根據其鞏固與改善現有中心的作業政策,擬在這些中心內進行若干調整。因此,增列的經費是充在所有中心內將設備作必要的替換並改成新式,及充建造小規模的模範校舍與房屋供工賑處設在約旦的師資訓練中心作示範用途之用。

一六〇. 雖然預算內未列入經費以擴充職業訓練設施,但工賑處認為深宜添設一個婦女職業訓練中心(一個師資與職業訓練聯合中心,仿照設在拉馬拉的婦女訓練中心)。因此,工賑處如接到充此用途的特別捐款,擬相應增加此項預算。

大學教育

一九六四年預算	\$445,000
一九六三年支出概數	\$385,000
一九六二年支出實數	\$334,000

一六一. 大學教育方案的實施全是以獎學金頒給人數極有限的優秀合格的中學畢業生。此項獎學金只許用在工賑處業務區內的大學,科目主要限於職業及專業科目。這個方案在上文第一〇五段內已有較為詳細的敘述。

一六二. 一九六四年預算規定在一九六四至六五學年增設獎學金五十名。此數和一九六三至六四學年的增加名數相等。

一六三. 工賑處在這方案上的目標是:如有充分經費,設立總共七五〇名獎學金。在一九六二至六三

學年工賑處共頒給相當於五二八個全額獎學金，所以
上文敘述的增加數使獎學金名額在一九六三至六四學
年成爲五七八個，在一九六四至六五學年成爲六二八
個。

C. 籌組預算款項

一六四. 爲籌措一九六四年預算所需款項三七，
九五〇,〇〇〇美元，工賑處認爲須有如下的收入：

	百萬美元
經常性的政府認捐.....	36.0
經常性的雜項收入.....	1.0
充職業訓練方案用途的特別捐款...	1.0
	<u>38.0</u>

一六五. 工賑處主任懇切希望聯合國各會員國政
府及其他國家政府慷慨認捐，或增加其認捐數額，使工
賑處獲得全部預算款項，使其確能繼續推行其救濟業
務及教育與訓練方案。

附 件

關於登記人數及難民營的統計數字

表 一

一九五〇至一九六三年按登記類別計算的登記人口總數^a

年 份	登記領受配給的家庭的人員“R”類					E及M類	“N”類	8 ^e
	1	2 ^b	3 ^c	4	5 ^d	6 ^d	7 ^d	
	全份配 給領受 人	半份配 給領受 人	登記領 受服務 的嬰兒 及兒童	一、二、 三、欄 共計	不領受 配給的 其他人員	領受教育 及(或)醫 藥服務 的家庭的 人員	不領受 配給或 服務的 家庭的 人員	四、五、 六、七、 欄總計
一九五〇年六月……	f	f	f	960,021	—	—	—	960,021
一九五一年六月……	826,459	51,034	2,174	879,667	—	—	24,455	904,122
一九五二年六月……	805,593	58,733	18,347	882,673	—	—	32,738	915,411
一九五三年六月……	772,166	64,817	34,765	871,748	—	—	45,013	916,761
一九五四年六月……	820,486	17,340	49,232	887,058	—	—	54,793	941,851
一九五五年六月……	828,531	17,228	60,227	905,986	—	—	63,403	969,389
一九五六年六月……	830,266	16,987	75,026	922,279	—	—	74,059	996,338
一九五七年六月……	830,611	16,733	86,212	933,556	18,203	4,462	62,980	1,019,201
一九五八年六月……	836,781	16,577	110,600	963,958	19,776	5,901	63,713	1,053,348
一九五九年六月……	843,739	16,350	130,092	990,181	21,548	6,977	68,922	1,087,628
一九六〇年六月……	849,634	16,202	150,170	1,016,006	22,639	8,792	73,452	1,120,889
一九六一年六月……	854,268	15,998	169,730	1,039,996	23,947	9,515	77,566	1,151,024
一九六二年六月……	862,083	15,805	176,772	1,054,660	20,004	9,027	91,069	1,174,760
一九六三年六月……	866,369	15,705	197,914	1,079,988	21,195	10,420	98,567	1,210,170

^a 以上統計數字係根據工賑處的登記記錄；由於若干因素，如未呈報的死亡與未查覺的偽報情事比率頗高，此項數字未必代表難民實際人數。

^b 迄一九五四年止包括阿拉伯游牧人民及嬰兒；前者嗣後領受全份配給，後者現滿一週歲後領受全份配給。目前祇有約旦的邊界村民領受半份配給。

^c 包括不滿一歲的嬰兒及由於配給限額而未領到配給的兒童（約旦一五四，二二〇人，迦薩七，七一八人，敘利亞六，七九二人）。

^d 欄五、六及七所指難民，係根據工賑處所知悉的他們的家庭收入，及根據在其居留國內適用的收入表，其領受服務的登記已經削減或取消者。

不領配給的“R”類家庭的人員（欄五）所指難民，係收入水平尚不足使工賑處取消其全家領受配給的權利者。迄一九五六

年止此類難民係與“N”類家庭（欄七）合併報告。

“E”及“M”登記種類（欄六）係一九五六年所設，只適用在黎巴嫩，此是由於工賑處尚未能和其他收容國達成協議，俾訂立收入表，逐漸削減或恢復配給。

“N”類（欄七）所指難民，係有收入使其不能領受配給或正常服務者，或已獲得援助因而已成為自立者。

一般說來，必須指出一點：由於工賑處難以斷定難民的實際收入或其需要的程度，故按登記類別而計算的自立難民人數只代表已自立難民人數之一部分。

^e 一九五二年六月的總數內包括當時在以色列領受救濟的難民一九，六一六人；工賑處對這些難民負責至一九五二年七月一日止。

^f 無詳細數字。

表 二

一九六三年六月三十日按居留國、登記類別及年齡計算的登記難民的分佈情形

國別	登記類別 ^a	難民人數			總數	家庭數
		不滿一歲 ^b	一歲至十五歲 ^c	十五歲以上		
約旦·····	R	13,271	231,852	361,550	606,673	111,895
	N	334	9,232	37,853	47,419	11,766
	共計	13,605	241,084	309,403	654,092	123,661
迦薩·····	R	8,980	107,244	146,989	263,213	46,708
	N	82	3,577	12,284	15,943	5,205
	共計	9,062	110,821	159,273	279,156	51,913
黎巴嫩·····	R	2,981	47,914	67,529	118,424	24,635
	E及M	106	2,445	6,147	8,698	1,661
	N	154	3,124	19,583	22,861	8,915
	共計	3,241	53,483	93,259	149,983	35,211
敘利亞·····	R	3,952	46,136	62,785	112,873	23,842
	E及M ^d	16	534	1,172	1,722	234
	N	36	1,520	10,788	12,344	5,236
	共計	4,004	48,190	74,745	126,939	29,312
工賑處·····	R	29,184	433,146	638,853	1,101,183	207,080
	E及M	122	2,979	7,319	10,420	1,895
	N	606	17,453	80,508	98,567	31,122
	總計	29,912	453,578	726,680	1,210,170	240,097

^a 參閱表一內關於登記類別的說明。^b 由於出生登記延擱之故，不滿一歲嬰兒人數少於上一年的登記出生數。^c 一九五〇年以來E及M及N家庭內出生的若干嬰兒未向工賑處登記。^d 此兩類祇適用於工賑處的若干職員。

表 三

一九五〇年七月至一九六三年六月登記領受配給的家庭在組成及(或)所享權利上變更情形摘要^a

年度	五〇年 七月至 五一年 六月 ^b	五一年 七月至 五二年 六月 ^b	五二年 七月至 五三年 六月 ^b	五三年 七月至 五四年 六月 ^b	五四年 七月至 五五年 六月 ^b	五五年 七月至 五六年 六月 ^b	五六年 七月至 五七年 六月 ^b	五七年 七月至 五八年 六月 ^b	五八年 七月至 五九年 六月 ^b	五九年 七月至 六〇年 六月 ^b	六〇年 七月至 六一年 六月 ^b	六一年 七月至 六二年 六月 ^b	六二年 七月至 六三年 六月 ^b	五〇年七 月至六三 年六月 共計
增加														
出生 ^c	10,057	21,315	28,335	28,711	30,788	30,658	27,960	40,041	37,047	37,776	39,299	42,470	49,854	424,311
新登記	19,537	13,265	1,993	2,885	1,502	1,287	1,459	859	645	525	324	514	535	45,330
喪失自立能力 ^d	8,481	2,592	2,685	4,194	4,461	8,433	6,823	6,045	4,040	4,417	3,490	3,394	4,555	63,610
離去後回來	—	—	180	442	642	973	3,510	1,436	1,113	1,039	935	1,457	1,319	13,046
雜項原因 ^e	10,256	12,468	2,014	521	680	1,061	309	231	292	248	252	710	859	29,901
共計	48,331	49,640	35,207	36,753	38,073	42,412	40,061	48,612	43,137	44,005	44,300	48,545	57,122	576,198
減少														
死亡	896	4,053	3,897	3,764	4,042	4,409	5,582	5,263	4,956	5,041	8,919	18,660	14,961	84,443
僞報及重複	24,265	16,919	4,530	2,737	926	485	584	425	406	570	571	852	630	53,900
已能自立 ^d	4,121	17,739	12,884	12,717	10,184	19,068	16,328	9,541	7,815	9,764	8,127	8,628	11,257	148,173
離開	1,174	5,466	2,995	1,810	2,581	1,492	5,632	2,869	2,128	2,183	2,334	4,301	3,550	38,515
雜項原因 ^e	97,268	5,157	20,891	410	1,628	563	357	455	505	701	743	1,748	1,341	131,767
共計	127,724	49,334	45,197	21,438	19,361	26,017	28,483	18,553	15,810	18,259	20,694	34,189	31,739	456,798
年尾時領受五〇年 配給人, 六月 嬰孩及兒 童總數	960,021	879,667	882,673	871,748	887,058	905,986	922,279	933,556	963,958	990,181	1,016,006	1,039,996	1,054,660	1,079,988

a 本表摘錄十三年來登記接受援助的配給領受人及其嬰孩與兒童的總數(表一, 欄四)的變動情形。出生、新登記、死亡、僞報及重複等情事使難民登記名冊人數隨着有增加或減少。自立及離開的情形則使難民轉入較低或較高的登記類別(表一, 欄五, 六及七)。

本表不反映在收容國內或收容國之間的轉移, 以及對剛滿一週歲的嬰孩發給配給。

b 包括一九五〇至五一年度人口普查期間發生的變動。

c 每年出生人數的起落大部分是由於延擱登記之故。

d 包括收入, 被工賑處雇用, 自立協助等或上述各種情形的終止。

e 雜項變動包括迄一九五三年六月止登記冊上的一些增加或刪除以及登記類別的一些變更。工賑處登記冊上除去以色列境內難民亦主要報導在本標題下(一九五〇年七月至一九五三年六月期間共四〇,九三〇人)。

表 四

一九五〇年七月至一九六三年六月登記難民總數的組成變動情形摘要^a

年度	五〇年 七月至 五一年 六月	五一年 七月至 五二年 六月	五二年 七月至 五三年 六月	五三年 七月至 五四年 六月	五四年 七月至 五五年 六月	五五年 七月至 五六年 六月	五六年 七月至 五七年 六月	五七年 七月至 五八年 六月	五八年 七月至 五九年 六月	五九年 七月至 六〇年 六月	六〇年 七月至 六一年 六月	六一年 七月至 六二年 六月	六二年 七月至 六三年 六月	五〇年七 月至六三 年六月 共計
增加														
出生.....	10,057	21,315	28,335	28,711	30,788	30,658	27,960	40,157	37,555	38,481	39,953	43,325	50,921	428,216
新登記.....	19,537	13,265	1,993	2,885	1,502	1,287	1,459	894	661	684	419	992	748	46,326
雜項原因.....	5,159 ^d	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5,159
共計	34,753	34,580	30,328	31,596	32,290	31,945	29,419	41,051	38,216	39,165	40,372	44,317	51,669	479,701
減除														
死亡.....	896	4,053	3,897	3,764	4,042	4,409	5,582	5,446	5,188	5,235	9,213	19,515	15,431	86,671
僞報及重複登記	24,265	16,919	4,530	2,737	926	485	584	497	515	683	841	1,384	852	55,218
雜項原因.....	64,530 ^b	5,019 ^b	19,616 ^c	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	89,165
共計	89,691	25,991	28,043	6,501	4,968	4,894	6,166	5,943	5,703	5,918	10,054	20,899	16,283	231,054
五〇年														
登記難民														
總數	960,021	915,411	916,761	941,851	939,339	996,338	1,019,201	1,053,348	1,087,628	1,120,889	1,151,024	1,174,760	1,210,170	

^a 本表摘述十三年登記難民總數(表一,欄八)的變動情形。本表不反映在收容國之內或收容國之間的移動。

比較本表及表三內的數字時應注意:從領受配給名冊上刪除未必就是從登記難民總數內刪除,因離開或已能自立停止領取配給的難民繼續留在登記難民總數內。另一方面,在登記而不領取配給的難民中,據悉會有一些死亡及僞報與重複登記情事,因此,兩表內這些標題下的數字略有出入。在工賑處早年歷史中,關於領受配給與登記人口的區別,紀錄不全。

^b “雜項原因”下所報變動的性質在調查人口期間未予說明。這些數字反映引起登記人口總數的增加或減除的改動。

^c 自工賑處登記記錄中除去以色列境內的難民。

表 五

一九六三年六月三十日各國工賑處難民營內難民人數^a

國別	難民營數	家庭數	人數 ^d	在難民總數 中百分比
約旦.....	25	40,250	207,817	31.8
迦薩.....	8	31,373	176,080	63.1
黎巴嫩.....	16	13,369	65,527	43.7
敘利亞.....	8	4,455	20,858	16.4
共計	57	89,447	470,282	38.9

^a 一般說來，不住在工賑處難民營內的難民係住在各收容國的市鎮及鄉村內，此種難民除了工賑處不供給衛生服務外有資格享受同樣的服務。他們的經濟地位與住在營內的難民大同小異。

^b 列舉的數字是所有正式在營內登記的人，不問登記類別。

此等數字不包括營內難民中祇受衛生服務之益，但工賑處不供予宿舍的難民。

基本配給

表 六

工賑處分發的基本配給及其他物品

一. 基本乾糧配給

每人每月配給一份，計開：

麵粉	一〇,〇〇〇公分
荳類	六〇〇公分
糖	六〇〇公分
米	五〇〇公分
食油及脂肪	三七五公分

此項配給每人每日一,五〇〇卡路里。冬季,每月配給增加：

荳類	三〇〇公分
麵粉	四〇〇公分

因此供給每人每日一,六〇〇卡路里。

二. 分發的其他物品

每一配給領受人每月肥皂一塊(一五〇公分)

每一配給領受人及每一登記領受服務的兒童每三年毛毯一條

在約旦、黎巴嫩及敘利亞阿拉伯共和國難民營內，冬季五個月內，對配給領受人及登記領受服務的嬰孩及兒童，發給煤油一點五公升。在迦薩冬季五個月內，對此等受惠人不問是否住在難民營內，發給煤油一公升。

社會福利

表 七

難民營及機構內的合作社及團體計劃

A. 合作社				
合作社類別	難民營或機構	受惠家庭數	初創時工賑處 給與之協助 (美元)	外界協助
黎巴嫩				
消費.....	Mar Elias	48	925	
販賣.....	二所學校	96	50	
敘利亞阿拉伯共和國				
麵包糕餅.....	Khan Dannoun	73	1,125	
迦薩				
消費.....	Nuseirat	360	346	
消費.....	Bureij	115	346	
製肥皂.....	Maghazi	7	754	
消費.....	Zabalia	139	—	政府當局供給土地及初創用品
販賣.....	三所學校	1,450	—	
約旦				
農業.....	Karameh	50	1,400	政府協助 \$24,000
儲蓄與信用(農業).....	Nuweimeh	15	560	—
公共汽車合作社.....	Deir Ammar	374	1,385	
手藝.....	Kalandia	48	350	各方捐助 \$2,044
手藝.....	Tulkarem	22	462	—
製蓆.....	Akabat Jaber	32	1,568	—
麵包糕餅.....	Jalazone	30	560	—
麵包糕餅.....	Fawwar	82	977及 一噸半煤油	—
麵包糕餅.....	Balata	127	980及 一噸半煤油	—
販賣.....	一所學校	158	—	—
販賣.....	四所青年中心	117	—	—
儲蓄.....	三十二所學校	2,892	—	—
B. 團體計劃				
計劃類別	難民營或機構	受惠家庭數	初創時工賑處 給與之協助 (美元)	外界協助
黎巴嫩				
毛織.....	Ein El-Hilweh	10	380及羊毛	—
迦薩				
養雞.....	Maghazi	3	1,038	小雞1,000隻(海法計劃)
籐器.....	Khan Younis	12	—	\$622(NECC)
陶器.....	Jabalia	4	276	\$621(NECC)
約旦				
蔬菜場.....	Akabat Jaber	32	308及屋頂材料	
寺院.....	Nuweimeh	全體營民	屋頂材料	
寺院.....	Tulkarem	全體營民	屋頂材料	
製磚.....	Jalazone	7	420	

表 八

一九六二至一九六三年捐贈衣着給巴勒斯坦難民的志願機關名單

美國教友會服務委員會
美國中東救濟協會
加拿大路德會世界救濟社
天主教救濟服務處(美國)
丹麥教會所屬教會援助委員會
蘇格蘭教會
教會世界服務社(美國)
路德會世界救濟社
孟諾派中央委員會(美國)
紐西蘭海外救濟服務組織會議
挪威教會
牛津救災委員會(聯合王國)
紅十字會(聯合王國及紐西蘭)
紅十字會(加拿大)
加拿大一神派服務委員會
加拿大聯會教會
西岸戰後救濟協會(瑞典)
婦女志願服務處(聯合王國)

表 九

一九六二至六三年在工賑處業務區內積極援助巴勒斯坦難民的志願機關名單

美國對外匯寄合作社
教會傳信會(在約旦)
路德會世界聯合會(在約旦及敘利亞阿拉伯共和國)
孟諾會中央委員會(在約旦)
近東基督教理事會難民工作委員會(在迦薩,在黎巴嫩經由基督教聯合委員會)
在約旦直接及經由國際教會委員會)
教廷傳信會(在黎巴嫩、約旦及迦薩)
美國南方浸禮會(在迦薩設立醫院)
工賑處婦女補助隊
世界教會協進會
基督教青年會(在約旦、迦薩及黎巴嫩)
基督教女青年會(在約旦)
世界基督教青年會同盟

保健及補充食物

表 十

一九六二年七月一日至一九六三年六月三十日
難民赴工賑處所辦或津貼之診所就診次數

	黎巴嫩	敘利亞 阿拉伯 共和國	約旦	迦薩	共計
醫藥服務受惠人					
數.....	127,122	114,595	606,673	263,213	1,111,603
普通.....	343,556	344,273	672,197	470,315	1,830,341
注射.....	268,745	266,484	530,994	316,757	1,382,980
包紮及皮膚.....	251,986	154,187	696,206	485,725	1,588,104
眼科.....	181,402	80,960	741,226	598,458	1,602,046
牙科.....	30,598	11,379	27,096	16,121	58,194
共計	1,076,287	857,283	2,667,719	1,887,376	6,488,665

表十一

一九六二年至一九六三年巴勒斯坦難民所享醫院便利

醫 院	
政府及地方當局所辦.....	26
志願機關或私人所辦.....	42
工賑處所辦.....	4
共計	72

此外,約旦另有產科中心三所,迦薩七所。

病床數	黎巴嫩	敘利亞 阿拉伯 共和國	約旦	迦薩	共計
普通.....	143	77	599	316	1,138
肺結核.....	74	22	117	150	363
產科.....	6	7	56	74	143
小兒科.....	17	10	166	53	246
精神病科.....	59	2	50	0	111
共計	299	118	988	596	2,001
每千人中病床數.....	2.35	1.02	1.62	2.26	1.80

表十二

化驗室服務

一九六二年七月一日至一九六三年六月三十日一年內共作化驗七二,三六〇次。最重要者列下：

化驗類別	檢查次數	陽性反應數
血		
瘧疾及回歸熱膠片·····	2,140	
瘧疾·····		53
回歸熱·····		0
凝集反應·····	1,377	318
外耳氏試法·····	634	0
STS試法·····	28,333	517
糞便		
卵細胞及寄生蟲·····	36,554	
蛔蟲·····		7,714
條蟲·····		1,128
鈎蟲·····		563
毛鞭蟲·····		2,333
痢疾內變形蟲·····		2,522
塗片及培養		
白喉桿菌·····	208	2
淋病菌·····	56	21
結核桿菌·····	3,058	542

表十三

一九六二年七月一日至一九六三年六月三十日
期間巴勒斯坦難民中有紀錄的傳染病

	黎巴嫩	敘利亞 阿拉伯 共和國	約旦	迦薩	共計
人口·····	127,122	114,595	606,673	263,213	1,111,603
鼠疫·····	0	0	0	0	0
霍亂·····	0	0	0	0	0
黃熱症·····	0	0	0	0	0
天花·····	0	0	0	0	0
斑疹傷寒(風傳染)·····	0	0	0	0	0
回歸熱(風傳染)·····	0	0	0	0	0
回歸熱(地方性者)·····	0	0	5	0	5
白喉·····	1	2	5	0	8
麻疹·····	615	1,303	4,151	3,460	9,529
百日咳·····	1,228	83	294	637	2,242
水痘·····	1,386	789	3,589	1,318	7,082
腮腺炎·····	1,113	883	1,910	2,401	6,307
腦膜炎(腦脊髓)·····	4	3	7	3	17
脊髓灰白質炎·····	16	7	49	4	76
腸熱症·····	7	205	56	49	317
瘧疾·····	12	1	4	39	56
裂體吸蟲病·····	0	0	1	85	86
鉤蟲病·····	38	0	5	217	260
結核症·····	90	65	77	189	421
梅毒·····	64	8	21	126	219
淋病·····	1	0	3	12	16
猩紅熱·····	0	0	0	0	0
狂犬病·····	0	1	0	0	1
破傷風·····	1	0	4	1	6
初生兒破傷風·····	1	0	3	31	35
馬爾他熱·····	0	0	0	0	0
感染性肝炎·····	70	87	171	277	605
皮膚萊什曼病·····	0	91	0	0	91
下列統計數字指明下開					
疾病的診治次數：					
痢疾·····	13,325	3,606	4,460	13,995	35,386
砂眼·····	577	125	17,075	15,705	33,482
結膜炎·····	13,088	11,361	56,302	30,278	111,029

表十四
產婦及兒童衛生

產前服務	黎巴嫩	敘利亞 阿拉伯 共和國	約旦	迦薩	共計
產前診所數目·····	20	25	29	9	83
新登記孕婦人數·····	5,514	2,865	12,064	14,731	35,174
每月平均診治次數·····	1,604	940	3,805	4,386	10,735
STS試驗次數·····	1,937	1,482	5,401	13,263	22,083
血清陽性反應次數·····	67	18	22	145	252
出診(產前護理)次數·····	1,845	1,308	1,754	277	5,184
嬰兒護理					
嬰兒診所數目·····	20	25	27	9	81
初生至一歲嬰兒每月登記平 均人數·····	4,270	3,040	8,281	11,452	27,043
初生至一歲嬰兒每月診治平 均次數·····	3,879	2,559	7,208	9,968	23,614
一歲至二歲嬰兒每月登記平 均人數·····	3,773	2,979	6,863	8,216	21,831
一歲至二歲嬰兒每月診治平 均次數·····	1,474	1,119	4,198	3,666	10,457
種痘次數 ^a ·····	5,106	2,564	6,009	13,505	27,184
甲乙型傷寒接種次數 ^a ·····	2,544	1,570	4,284	5,061	13,459
三重菌苗接種次數 ^a ·····	3,538	2,916	7,489	6,602	20,545
出診(嬰兒護理)次數·····	12,270	10,024	23,941	2,510	48,745
學校保健工作					
學校保健工作隊數目·····	1	1	2	1	5
受檢查兒童人數·····	3,522	10,040	20,983	6,579	41,124
受檢查學校數目·····	172	128	171	156	627
甲乙型傷寒菌苗補加注射次 數 ^a ·····	22,010	46	5,459	55,618	83,133
白喉菌苗補加注射次數 ^a ···	3,323	584	14,016	6,629	24,552

^a 除在嬰兒診所及學校內所作接種外，尚有本報告書文內提到的定期舉行的接種運動。

表十五

一九六二年七月一日至一九六三年六月三十日
工賑處補充飲食方案平均受惠人數

國別	每日熱餐受惠人				每月乾糧配給受惠人				
	食堂數	全年平均數			全年平均數				
		零至二歲	二至十五歲及特別類難民	共計	孕婦	哺乳母親	肺結核不住院病人	共計	總計
黎巴嫩.....	22	549	3,989	4,538	1,366	3,283	82	4,731	9,269
敘利亞阿拉伯共和國.....	18	495	4,206	4,701	841	2,166	117	3,184	7,885
約旦.....	{ 48 23 ^a	{ 1,761 196	{ 16,360 1,259}	19,576	3,359	11,872	569	15,800	35,376
迦薩.....	16	1,293	10,875	12,168	4,555	9,767	421	14,743	26,911
	127	4,294	36,689	40,983	10,121	27,088	11,249	38,458	79,441

^a 志願機構所辦食堂。

表十六

一九六二年七月一日至一九六三年六月三十日
工賑處牛奶方案平均受惠人數

國別	牛奶中心數		每日受惠人數全年平均數			共計
	調製及分發	祇管分發	牛奶分發中心	學校	孤兒院配方等	
黎巴嫩·····	23	7	29,893	7,121	193	37,207
敘利亞阿拉伯共和國	22	0	26,923	10,980	44	37,947
約旦·····	{ 84 29 ^a	6	{ 48,948 1,695	24,952	29	75,624
迦薩·····	16	0	18,124	29,440	0	47,564
	174	13	125,583	72,493 ^b	266	198,342

^a 志願機關所辦中心。

^b 學年平均數。

普通教育

表十七

工賑處/文教組織學校
一九五一年至一九六三年初等、預備及中等學校學生人數

國別	一九五一年	一九五二年	一九五三年	一九五四年	一九五五年	一九五六年	一九五七年	一九五八年	一九五九年	一九六〇年	一九六一年	一九六二年	一九六三年
迦薩													
初等學校...	19,543	22,551	25,702	31,107	34,016	35,087	34,876	35,163	34,806	36,633	36,591	37,885	38,470
預備學校...	61	164	675	1,781	3,339	4,937	6,410	7,495	8,244	8,481	9,841	10,641	12,797
中等學校...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共計	19,604	22,715	26,377	32,888	37,355	40,024	41,286	42,658	43,050	45,114	46,432	48,526	51,267
約旦													
初等學校...	16,345	15,882	30,118	39,188	42,144	43,649	42,431	41,600	39,519	38,223	38,309	41,000	45,531
預備學校...	—	—	87	790	1,612	2,862	4,274	5,357	6,714	6,898	7,437	8,384	8,492
中等學校...	—	—	—	22	82	200	334	495	578	612	598	875	—
共計	16,345	15,882	30,205	40,000	43,838	46,711	47,039	47,452	46,811	45,733	46,344	50,259	54,023
黎巴嫩													
初等學校...	4,564	6,291	9,332	11,695	12,567	12,983	13,155	13,936	14,881	15,422	16,292	17,124	17,411
預備學校...	—	—	86	384	620	948	1,003	996	1,325	1,668	2,159	2,676	2,680
中等學校...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共計	4,564	6,291	9,418	12,079	13,187	13,931	14,158	14,932	16,206	17,090	18,451	19,800	20,091
敘利亞阿拉伯共和國													
初等學校...	2,599	2,895	5,410	8,758	9,700	10,288	11,042	11,332	12,256	13,354	13,685	14,430	15,618
預備學校...	—	—	166	864	671	936	1,180	1,562	1,916	2,592	3,589	4,122	4,459
中等學校...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共計	2,599	2,895	5,576	9,622	10,371	11,224	12,222	12,894	14,172	15,946	17,274	18,552	20,077
總數													
初等學校...	43,051	47,619	70,562	90,748	98,427	102,007	101,504	102,031	101,462	103,632	104,877	110,439	117,030
預備學校...	61	164	1,014	3,819	6,242	9,683	12,867	15,410	18,199	19,639	23,026	25,823	28,428
中等學校...	—	—	—	22	82	200	334	495	578	612	598	875	—
共計	43,112	47,783	71,576	94,589	104,751	111,890	114,705	117,936	120,239	123,883	128,501	137,137	145,458

表十八

一九六三年五月三十一日就讀於公私立學校內的難民學生人數及其中工賑處付給津貼的學生人數

國別	初等學校		預備學校		中等學校		共計
	公立	私立	公立	私立	公立	私立	
迦薩.....	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	6,162 (3,400)	— (—)	6,162 (3,400)
約旦.....	15,215 ^a (15,215) ^a	3,623 (3,623)	5,244 (4,940) ^b	1,188 (188)	4,885 (4,560) ^b	944 (209)	31,099 (28,735)
黎巴嫩.....	629 (440)	5,404 (3,534)	153 (117)	1,876 (1,237)	23 (18)	1,137 (766)	9,222 (6,112)
敘利亞阿拉伯共和國	4,651 (4,651)	298 (298)	669 (669)	524 (524)	1,010 (1,010)	1,056 (1,056)	8,208 (8,208)
共計	20,495 (20,306)	9,325 (7,455)	6,066 (5,726)	3,588 (1,949)	12,080 (8,988)	3,137 (2,031)	54,691 (46,455)

註：括弧內數字係工賑處付給津貼的學生人數。

^a 此項數字係暫定性質。

^b 在約旦，工賑處為就讀於公立的預備學校及中等學校內的難民學生九,五〇〇人付給津貼，至於多少為預備學校學生，多少為中等學校學生，僅係估計。

表十九

一九六三年五月三十一日工賑處/文教組織學校內各級學生人數

初等學校													
國別	小一		小二		小三		小四		小五		小六		小學共計
	男生	女生	男生	女生	男生	女生	男生	女生	男生	女生	男生	女生	男生 女生
迦薩.....	3,461	3,397	3,463	3,159	3,321	3,241	3,149	3,246	3,115	2,743	3,474	2,431	20,253 18,217
約旦.....	5,493	5,668	4,726	4,285	4,158	3,557	4,315	3,119	3,469	2,139	3,060	1,542	25,221 20,310
黎巴嫩.....	1,571	1,300	1,821	1,420	1,886	1,544	1,649	1,260	1,547	1,083	1,475	855	9,949 7,462
敘利亞阿拉伯共和 國.....	1,860	1,461	1,611	1,262	1,595	1,178	1,464	1,071	1,411	881	1,173	651	9,114 6,504
共計	12,385	11,826	11,621	10,126	10,960	9,520	10,847	8,696	9,542	6,846	9,182	5,479	64,537 52,493
總計	24,211		21,747		20,480		19,543		16,388		14,661		117,030

預備學校											
國別	預一		預二		預三		預四		預校共計		
	男生	女生	男生	女生	男生	女生	男生	女生	男生	女生	
迦薩.....	2,814	2,470	1,664	1,598	2,658	1,593	—	—	7,136	5,661	
約旦.....	2,434	912	2,219	754	1,614	559	—	—	6,267	2,225	
黎巴嫩.....	493	194	693	288	552	210	223	27	1,961	719	
敘利亞阿拉伯共和國	1,123	517	976	417	1,038	388	—	—	3,137	1,322	
共計	6,864	4,093	5,552	3,057	5,862	2,750	223	27	18,501	9,927	
總計	10,957		8,609		8,612		250		28,428		

表二十

一九六三年五月三十一日就學難童的分佈情形

國別	工賑處/ 文教組織 所設學校 數	工賑處/文教組 織學校內的小學 班級學生數			工賑處/文教組 織學校內的預備 班級學生數			在公私立學 校內就讀的 難童學生數		就學難 童學生 總數
		男生	女生	共計	男生	女生	共計	公立 學校	私立 學校	
迦薩.....	88	20,253	18,217	38,470	7,136	5,661	12,797	6,162	—	57,429
約旦.....	174	25,221	20,310	45,531	6,267	2,225	8,492	25,344 ^a	5,755	85,122
黎巴嫩.....	61	9,949	7,462	17,411	1,961	719	2,680	805	8,417	29,313
敘利亞阿拉伯共和國...	80	9,114	6,504	15,618	3,137	1,322	4,459	6,330	1,878	28,285
共計	403	64,537	52,493	117,030	18,501	9,927	28,428	38,641	16,050	200,149

^a 暫定數字。

職業訓練

表二十一

一九五二年至一九六三年職業及師資訓練設施及畢業生人數

中心	始業日期	一九五二年至一九六三年每年畢業人數												歷年總數
		一九五二年	一九五三年	一九五四年	一九五五年	一九五六年	一九五七年	一九五八年	一九五九年	一九六〇年	一九六一年	一九六二年	一九六三年	
約旦卡蘭迪亞職業中心	一九五四年二月	—	—	—	136	39	37	130	79	193	157	195	162	1,128
約旦華迪賽爾職業訓練中心	一九六〇年九月	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64	183	231	478
迦薩職業訓練中心	一九五四年九月	—	—	—	29	144	—	122	32	139	45	124	63	698
敘利亞阿拉伯共和國大馬士革職業訓練中心	一九六一年十一月	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	173	189
黎巴嫩雪勃林職業訓練中心	一九六二年九月	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	80	80
迦薩貝脫哈農農業訓練中心	一九六一年九月	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
約旦拉馬拉男子師資訓練中心	一九六〇年九月	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	99	89	188
約旦拉馬拉女子師資訓練中心 ^a	一九六二年九月	—	—	—	—	—	—	—	11	25	19	46	—	101
敘利亞阿拉伯共和國霍姆斯男子師資訓練中心	一九六二年十月	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	57	57
迦薩師資訓練中心	一九六一年九月	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
阿拉伯聯合共和國開羅師資訓練中心	一九六一年九月	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
黎巴嫩貝魯特及的黎波里商業及打字夜校	一九五二年一月	30	29	—	74	64	14	18	30	28	30	30	30	377
黎巴嫩貝魯特阿米里(Amilieh)學院附設職業訓練班	一九六二年九月	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
阿拉伯聯合共和國馬塔利雅(Matariyeh)工業及技術訓練學院附設職業訓練班	一九六二年九月	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
共計		30	29	—	239	247	51	270	152	385	315	693	885	3,296

^a 自一九六二年九月起,前拉馬拉女子師資訓練中心遷至一個新的師資暨職業聯合訓練中心內。

表二十二

一九六二至六三年,一九六三至六四年及一九六四至六五年職業及師資訓練中心方案

預計的註冊人數,及可收名額與畢業人數的預測

可收名額: 可招收受訓員總額

註冊人數: 本年可招收受訓員人數

畢業人數: 假定註冊人數全部足額

中心	一九六二至六三年			一九六三至六四年			一九六四至六五年		
	可收 名額	註冊 人數	畢業 人數	可收 名額	註冊 人數	畢業 人數	可收 名額	註冊 人數	畢業 人數
約旦卡蘭迪亞職業訓練中心.....	392	348	164	392	392	252	392	392	212
約旦華迪賽爾職業訓練中心.....	404	404	264	396	396	228	396	396	240
迦薩職業訓練中心.....	368	276	64	368	368	212	368	368	156
敘利亞阿拉伯共和國大馬士革職業訓練中心...	392	392	244	392	392	264	392	392	236
黎巴嫩雪勃林職業訓練中心.....	396	288	88	396	396	288	396	396	180
迦薩貝脫哈農農業訓練中心.....	75	50	—	75	75	25	75	75	25
約旦拉馬拉男子師資訓練中心.....	400	300	100	400	400	200	400	400	200
約旦拉馬拉女子師資訓練中心.....	633	294	—	633	538	149	633	633	244
敘利亞阿拉伯共和國霍姆斯男子師資訓練中心	192	192	192	192	192	192	192	192	192
黎巴嫩雪勃林技術及師資訓練學院.....	—	—	—	264	157	50	264	264	157
迦薩師資訓練中心 ^a	240	240	—	240	240	—	240	240	—
阿拉伯聯合共和國開羅師資訓練中心 ^a	90	60	—	90	90	—	90	90	30
黎巴嫩貝魯特及的黎波里商業及打字夜校 ^a ...	30	30	30	30	30	30	30	30	30
黎巴嫩貝魯特阿米里學院附設職業訓練班 ^a ...	20	20	—	20	20	—	20	20	20
阿拉伯聯合共和國馬塔利雅工業及師資訓練學 院附設職業訓練班 ^a	60	12	—	60	24	—	60	36	—
共計	3,692	2,906	1,146	3,948	3,710	1,890	3,948	3,924	1,922

^a 非工廠處機構。

大學獎學金

表二十三

一九六二至六三年工廠處大學獎學金學生按學科分佈情形

學科	迦薩	約旦	黎巴嫩	敘利亞阿拉 伯共和國	共計
文理科.....	46	60	33	11	150
農科.....	5	—	—	4	9
商科.....	4	—	—	1	5
牙科.....	—	7	1	—	8
經濟.....	1	1	—	—	2
教育.....	1	—	—	1	2
工程.....	48	61	31	32	172
森林.....	—	2	—	3	5
醫科.....	42	80	12	22	156
藥科.....	9	5	—	4	18
衛生.....	1	—	1	1	3
統計.....	1	—	1	—	2
共計	158	216	79	79	532
空額.....	1	4	2	5	12

財 務

表二十四

一九五〇年五月一日至一九六三年十二月三十一日工賑處收入、支出及週轉金一覽表^a
(美元)

時期	收 入			支 出	週轉金之 調整 ^c 增 加(減少)	方案屆終 時可動用 之週轉金
	政府認捐	其他收入	收入共計			
一九五〇年五月一日至一九五 一年六月三十日……………	39,477,281	1,346,325	40,823,606	33,598,972 ^b	—	7,224,634
一九五一年七月一日至一九五 二年六月三十日……………	67,686,495	1,018,785	68,705,280	28,573,058	215,792	47,572,648
一九五二年七月一日至一九五 三年六月三十日……………	26,867,673	440,419	27,308,092	26,778,934	518,220	48,620,026
一九五三年七月一日至一九五 四年六月三十日……………	22,684,330	575,024	23,259,354	29,192,012	(157,264)	42,530,104
一九五四年七月一日至一九五 五年六月三十日……………	23,673,500	594,161	24,267,661	29,222,705	(114,217)	37,460,843
一九五五年七月一日至一九五 六年六月三十日……………	23,385,026	571,866	23,956,892	32,198,550	(164,814)	29,054,371
一九五六年七月一日至一九五 七年十二月三十一日…………	42,378,773	1,072,872	43,451,645	52,464,139	198,575	20,240,452
一九五八年一月一日至一九五 八年十二月三十一日…………	32,555,876	1,104,793	33,660,669	32,777,564	36,519	21,160,076
一九五九年一月一日至一九五 九年十二月三十一日…………	32,625,400	1,405,205	34,030,605	35,015,817	110,688	20,285,552
一九六〇年一月一日至一九六 〇年十二月三十一日…………	33,828,887	2,629,135	36,458,022	34,674,460	150,084	22,219,198
一九六一年一月一日至一九六 一年十二月三十一日…………	34,386,052	2,306,293	36,692,345	39,051,521	194,943	20,054,965
一九六二年一月一日至一九六 二年十二月三十一日…………	34,308,775	1,346,239	35,655,014	35,688,844	615,154	20,636,289
一九六三年一月一日至一九六 三年十二月三十一日…………	34,742,929 ^d	1,140,000 ^d	35,882,929 ^d	36,665,000 ^d	—	19,854,218 ^d
共 計	448,600,997	15,551,117	464,152,114	445,901,576	1,603,680	

^a 本表內數字是根據截至一九六二年止工賑處經審計過的決算書，但其中數字會略修改俾清楚反映每一會計年度應屬該年度預算下的收入及支出(包括承付)，而不問收入是何時收到及支出是何時付出。這一報告方式自工賑處主任一九六一至六二年報告書首次採用，嗣後該報告書中的數字會略修改。

^b 包括聯合國巴勒斯坦難民救濟總署的虧絀二,六四六,九〇九美元，由工賑處支付。

^c 這些調整數主要是反映有些債務及承付在以後年度內清償時實際付出數字小於當年記入支出帳內的數字。另外包括的調整數是起於：存貨重新估價，若干資產原記入支出帳內經予收回，及供應品的價格變差不能記入某一個預算標題下者。這些調整數由於甚難確定該屬以前那一年度，所以分開載列。

^d 估計數字。

表二十五

一九五〇年五月一日至一九六三年十二月三十一日工賑處收入明細表^a
(美元)

捐款者	時 期							收入共計
	一九五〇年 五月一日至 一九五七年 十二月三十 一日	以下開日期為止的十二個月						
		一九五八 年十二月 三十一日	一九五九 年十二月 三十一日	一九六〇 年十二月 三十一日	一九六一 年十二月 三十一日	一九六二 年十二月 三十一日	一九六三 年十二月 三十一日 ^b	
壹. 政府捐款								
澳大利亞·····	1,590,303	195,200	190,400	196,000	201,600	201,600	201,600	2,776,703
奧地利·····	4,550	1,400	2,000	2,000	2,000	2,000	3,000	16,950
巴蘭島·····	23,867	—	—	—	—	—	—	23,867
比利時·····	176,000	20,000	30,000	20,000	30,000	30,000	30,000	336,000
玻利維亞·····	5,000	—	—	—	—	—	—	5,000
巴西·····	25,000	—	—	—	—	—	—	25,000
緬甸·····	8,500	—	—	1,046	—	—	—	9,546
柬埔寨·····	4,000	—	857	571	571	571	571	7,141
加拿大·····	4,302,188	2,075,000	2,075,000	3,060,000	2,069,500	925,000	925,000	15,431,688
錫蘭·····	1,400	—	—	—	1,000	1,000	—	3,400
賽普勒斯·····	—	—	—	—	560	563	—	1,123
古巴·····	—	—	5,000	—	—	—	—	5,000
丹麥·····	275,390	72,400	43,440	43,440	47,060	50,680	68,680	601,090
多明尼加共和國	5,000	—	—	—	—	—	1,000	6,000
薩爾瓦多·····	500	—	—	—	—	—	—	500
衣索比亞·····	35,500	—	—	—	—	—	—	35,500
芬蘭·····	3,000	—	—	—	—	10,000	10,000	23,000
法蘭西·····	10,516,174	252,305	264,002	182,757	182,209	192,458	192,320	11,782,225
岡比亞·····	—	—	30	—	—	—	—	30
迦薩當局·····	19,157	22,986	129,592	130,045	124,721	86,504	105,600	618,605
德意志聯邦共和 國·····	65,410	190,476	238,095	238,095	250,000	625,000	625,000	2,232,076
迦納·····	—	—	3,000	3,000	3,000	3,000	3,000	15,000
希臘·····	113,517	39,000	15,000	17,500	15,000	15,000	15,000	230,017
海地·····	6,000	—	—	—	—	—	—	6,000
宏都拉斯·····	2,500	—	—	—	—	—	—	2,500
教廷·····	—	—	1,000	—	10,965	1,000	1,000	13,965
印度·····	187,999	15,756	10,504	13,235	21,008	21,008	21,008	290,518
印度尼西亞·····	240,000	—	—	—	—	—	—	240,000
伊朗·····	11,154	5,333	5,666	6,000	3,000	6,000	6,000	43,153
愛爾蘭·····	—	—	2,814	7,000	14,062	20,000	20,000	63,876
以色列·····	256,547	—	—	—	—	—	—	256,547
義大利·····	100,471	40,000	40,000	80,000	80,000	80,000	80,000	500,471

表二十五(續)

一九五〇年五月一日至一九六三年十二月三十一日工賑處收入明細表^a

(美元)

捐款者	時 期							收入共計
	一九五〇年 五月一日至 一九五七年 十二月三十 一日	以下開日期為止的十二個月						
		一九五八 年十二月 三十一日	一九五九 年十二月 三十一日	一九六〇 年十二月 三十一日	一九六一 年十二月 三十一日	一九六二 年十二月 三十一日	一九六三 年十二月 三十一日 ^b	
壹. 政府捐款								
日本.....	50,000	10,000	10,000	12,500	10,000	10,000	10,000	112,530
約旦.....	743,203	100,935	99,045	98,550	98,280	100,820	100,820	1,341,650
韓國.....	4,000	—	—	—	1,500	1,000	—	6,500
科威特.....	31,500	—	—	—	131,250	220,000	220,000	602,750
寮國.....	1,207	—	1,000	500	—	—	—	2,707
黎巴嫩.....	401,114	7,788	23,844	23,844	40,125	44,967	44,967	586,649
賴比瑞亞.....	—	5,000	6,500	5,000	5,000	5,000	5,000	31,500
利比亞.....	—	14,000	10,000	—	—	—	—	24,000
盧森堡.....	14,000	2,000	2,000	2,000	2,000	3,000	2,000	27,000
馬來亞聯邦.....	1,500	—	3,000	1,500	1,500	1,500	15,738	24,738
墨西哥.....	115,691	—	—	—	—	—	—	115,691
摩納哥.....	1,429	2,381	203	204	1,224	204	204	5,849
摩洛哥.....	5,714	4,762	4,796	4,000	40,687	19,802	4,000	83,761
荷蘭.....	197,369	32,895	65,790	65,790	69,061	110,497	110,497	651,899
紐西蘭.....	1,008,000	140,000	140,000	168,000	140,000	140,000	140,000	1,876,000
奈及利亞.....	—	—	—	—	—	—	5,000	5,000
挪威.....	305,569	49,090	42,000	42,000	42,000	49,000	56,000	585,569
巴基斯坦.....	393,719	20,964	20,964	22,014	20,953	20,964	20,964	520,542
菲律賓.....	11,250	—	—	—	—	—	—	11,250
卡塔爾.....	41,895	—	—	—	—	—	20,833	62,728
羅德西亞及尼亞 薩蘭.....	39,200	—	—	—	—	—	—	39,200
沙烏地阿拉伯...	539,777	100,000	186,038	197,778	100,000	—	485,774	1,609,367
西班牙.....	—	16,667	—	—	—	—	9,000	25,667
蘇丹.....	144,000	4,200	—	—	2,870	2,870	2,870	156,810
瑞典.....	337,927	96,873	57,915	57,915	57,915	482,950	414,432	1,505,927
瑞士.....	58,409	70,093	35,047	35,046	34,884	216,116	168,366	617,961
敘利亞阿拉伯共 和國.....	657,821	76,498	81,909	83,474	74,439	96,987	76,385	1,147,513
泰國.....	—	—	3,125	—	—	—	—	3,125
突尼西亞.....	—	2,000	2,000	—	2,000	2,000	2,000	10,000
土耳其.....	15,714	5,045	5,000	5,000	5,000	8,000	8,000	51,759
阿拉伯聯合共和 國.....	2,647,239	228,850	326,324	339,083	418,397	359,214	388,800	4,707,907

表二十五(續)

一九五〇年五月一日至一九六三年十二月三十一日工賑處收入明細表^a
(美元)

捐款者	時 期							收入共計
	一九五〇年 五月一日至 一九五七年 十二月三十 一日	以下開日期為止的十二個月						
		一九五八 年十二月 三十一日	一九五九 年十二月 三十一日	一九六〇 年十二月 三十一日	一九六一 年十二月 三十一日	一九六二 年十二月 三十一日	一九六三 年十二月 三十一日 ^b	
壹. 政府捐款								
大不列顛及北愛 爾蘭聯合王國	46,900,004	5,600,000	5,400,000	5,624,000	5,400,000	5,400,000	5,400,000	79,724,004
美利堅合衆國 ^c	173,222,000	22,996,069	23,000,000	23,000,000	24,350,000	24,700,000	24,700,000	315,968,069
烏拉圭……………	5,000	—	—	—	—	—	—	5,000
越南……………	11,000	—	2,500	—	2,500	2,500	2,500	21,000
南斯拉夫…………	268,700	40,000	40,000	40,000	40,000	40,000	20,000	488,700
各國政府推行世 界難民年郵票 方案收入……	—	—	—	—	238,211	—	—	238,211
政府捐款共計	246,153,078	32,555,876	32,625,400	33,828,887	34,386,052	34,308,775	34,742,949	448,600,997
貳. 其他捐款								
文教組織…………	566,868	82,268	114,916	164,121	186,703	280,841	296,000	1,691,717
衛生組織…………	283,284	33,029	33,610	25,254	27,582	50,053	44,000	496,812
其他捐贈者……	1,689,265	142,075	254,392	1,118,528	986,243	627,290	400,000	5,217,793
其他捐款共計	2,539,417	257,372	402,918	1,307,903	1,200,528	958,184	740,000	7,406,322
叁. 雜項收入及滙率調整數								
	3,080,035	847,421	1,002,287	1,321,232	1,105,765	388,055	400,000	8,144,795
收入總計	251,772,530	33,660,669	34,030,605	36,458,022	36,692,345	35,655,014	35,882,929	464,152,114

^a 本表內數字是根據截至一九六二年止工賑處經審計過的
決算書，但其中數字會略修改俾載明每一年度應屬該年度預算

下的政府捐款數，而不問捐款實際上是何時繳納。

^b 估計數字。

表二十六

一九六一年十月一日至一九六三年六月三十日供職業訓練獎學金
及其他有關用途的預算以外收入一覽表^a

(美元)

壹. 政府認捐					
捐款者	一九六 一年	一九六 二年	一九六 三年	共計	
丹麥.....	—	—	18,000	18,000 ^b	
芬蘭.....	—	10,000	10,000	20,000	
科威特.....	—	100,000	100,000	200,000	
馬來亞聯邦.....	—	—	14,238	14,238	
卡塔爾.....	—	—	20,833	20,833	
沙烏地阿拉伯.....	100,000	—	—	100,000	
瑞典.....	—	425,035	164,850	589,885 ^b	
瑞士.....	—	181,232	133,482	314,714	
政府認捐共計	100,000	716,267	461,403	1,277,670	
貳. 非政府方面捐款及認捐					
捐款者	一九六 一年 捐款	一九六 二年 捐款	一九六 三年 捐款	一九六 三年 認捐	共計
澳大利亞					
澳大利亞世界難民年 全國委員會.....	—	12,096	—	—	12,096
澳大利亞聯合國同志 會，維多利亞支會	—	1,008	504	—	1,512
	—	13,104	504	—	13,608
奧地利					
慈善社.....	—	3,905	—	—	3,905
加拿大					
加拿大英格蘭教會， 大主教世界救濟基 金.....	—	4,625	—	—	4,625
Leonard W. Bro- ckington.....	—	462	463	—	925
加拿大商業及專業婦 女協會聯合會.....	—	—	3,245	3,000	6,245
加拿大少年紅十字會	—	23,125	—	23,125	46,250
Alan Henderson ...	—	951	—	—	951
D.C. Henderson 先 生及夫人.....	—	4,689	—	—	4,689
加拿大聯合國同志會 雜項捐款，包括個人 捐助一名一年獎學 金.....	—	213	521	—	734
	—	1,155	—	—	1,155
	—	35,220	4,229	26,125	65,574

表二十六(續)

一九六一年十月一日至一九六三年六月三十日供職業訓練獎學金
及其他有關用途的預算以外收入一覽表^a

(美元)

貳. 非政府方面捐款及認捐					
捐款者	一九六 一年 捐款	一九六 二年 捐款	一九六 三年 捐款	一九六 三年 認捐	共計
德意志聯邦共和國					
H. J. Abs	—	500	500	—	1,000
Robert Bosch Gmb H	—	1,529	—	1,500	3,029
Deutschen Angestellten Gewerkschaft	—	—	500	—	500
Index-Werke, K.G., Hahn and Tessky	—	—	500	—	500
Misereor	—	50,066	—	—	50,066
Siemens and Halske-A. G.	—	—	750	—	750
	—	52,095	2,250	1,500	55,845
芬蘭					
芬蘭女童子軍協會...	—	3,132	—	—	3,132
雜項捐款	—	—	366	—	366
	—	3,132	366	—	3,498
愛爾蘭					
愛爾蘭紅十字會	626	—	—	—	626
義大利					
Olivetti 公司	—	—	4,982	—	4,982
摩納哥					
摩納哥女童子軍協會	—	—	500	—	500
紐西蘭					
紐西蘭海外救濟組織 會議 (CORSO) ...	6,342	—	7,000	43,500	56,842
挪威					
挪威難民救濟會	—	—	—	8,000	8,000
瑞典					
拯救兒童基金會	—	9,942	—	—	9,942
瑞典紅十字會	—	1,314	—	—	1,314
國際婦女和平自由聯 盟(瑞典分會)	—	—	—	500	500
	—	11,256	—	500	11,756
瑞士					
E Feller 女士	—	1,000	—	—	1,000
瑞士商業及專業婦女 聯合會	—	—	500	500	1,000
	—	1,000	500	500	2,000

表二十六(續)

一九六一年十月一日至一九六三年六月三十日供職業訓練獎學金
及其他有關用途的預算以外收入一覽表^a
(美元)

貳. 非政府方面捐款及認捐					
捐款者	一九六 一年 捐款	一九六 二年 捐款	一九六 三年 捐款	一九六 三年 認捐	共計
大不列顛及北愛爾蘭聯 合王國					
Astor 子爵及夫人…	—	2,240	560	—	2,800
英國中東銀行……	—	—	16,128	—	16,128
英國教會聯合會……	—	42,000	—	—	42,000
天主教婦女同盟……	—	14,000	—	—	14,000
Leslie H. Colls……	—	1,960	—	560	2,520
反飢餓運動，聯合王 國委員會……	—	—	—	94,304	94,304
F.M. Gilliat 先生及 夫人……	—	1,000	—	—	1,000
M.E. Gow 女士……	—	1,008	—	—	1,008
國際援助兒童會， Great Messenden 支會……	—	—	—	504	504
W. S. May……	—	1,008	—	—	1,008
全國商業及專業婦女 協會聯合會……	—	—	3,024	3,000	6,024
牛津救災會……	—	33,600	37,800	—	71,400
M. Rogers 女士……	—	504	504	—	1,008
拯救兒童基金會……	—	—	3,360	17,000	20,360
St. Helen's 學校……	—	—	504	—	504
C. Symonds 女士 …	—	504	504	—	1,008
神智修道會……	—	504	—	—	504
Unilever Ltd……	—	—	500	—	500
聯合國同志會……	14,000	1,498	—	28,000	43,498
反匱乏協會……	—	1,400	1,400	1,400	4,200
Wetherby 難民委員 會……	—	504	—	—	504
雜項捐款，包括個人 捐助一名一年獎學 金……	—	3,331	505	—	3,836
	14,000	105,061	64,789	144,768	328,618
美利堅合衆國					
美國猶太教理事會…	—	5,000	—	—	5,000
美國勞工聯合會及工 業勞工會……	—	5,000	5,000	—	10,000
美國中東之友會……	—	—	1,000	—	1,000
美國機器及鑄造基金 會……	—	7,500	—	—	7,500
美國中東救濟協會…	4,818	16,019	—	—	20,837
阿美油公司……	—	20,059	15,194	—	35,253

表二十六(續)

一九六一年十月一日至一九六三年六月三十日供職業訓練獎學金
及其他有關用途的預算以外收入一覽表^a
(美元)

貳. 非政府方面捐款及認捐					
捐款者	一九六 一年 捐款	一九六 二年 捐款	一九六 三年 捐款	一九六 三年 認捐	共計
Wichita 第一基督教 會基督教婦女聯合 會.....	1,000	—	—	—	1,000
華盛頓全國基督教會 基督教婦女聯合會	1,500	1,000	1,045	—	3,545
美國世界各地滙寄合 作社.....	—	11,468	—	—	11,468
Dohran 婦女會(阿美 油公司)	—	499	—	—	499
兒童前途協進會.....	68	621	—	—	689
Glenview 社區教會	—	—	500	500	1,000
Joseph E. Johnson...	—	400	500	—	900
美國婦女中東救濟會	—	1,000	500	—	1,500
基督教會全國理事會	—	15,000	—	—	15,000
Ottinger 基金會.....	—	2,000	—	—	2,000
David Rockefeller	—	10,075	10,220	—	20,295
汽車工人聯合會.....	—	10,000	—	—	10,000
美國援助難民委員會	—	—	1,500	1,500	3,000
美國鋼鐵工人聯合會	—	1,000	—	—	1,000
美國前兆會.....	—	559	—	—	559
Sarah Winthrop 紀 念基金.....	—	—	500	—	500
國際婦女和平自由聯 盟(美國分會).....	—	—	—	500	500
雜項捐款, 包括個人 捐助一名一年獎學 金.....	150	1,159	2,000	—	3,309
	7,536	108,359	37,959	2,500	156,354
國際非政府組織及團體					
國際自由工會聯合 會.....	—	1,000	3,000	—	4,000
國際商業及專業婦女 聯合會.....	—	1,064	—	—	1,064
世界路德派聯合會...	—	—	10,000	—	10,000
聯合國歐洲辦事處職 員救濟難民捐款...	—	1,005	1,005	—	2,010
世界女童軍協會.....	—	—	3,024	—	3,024
國際崇德社.....	—	3,927	19,816	—	23,743
北歐區崇德社.....	—	502	500	500	1,502
無名氏捐款.....	—	31	581	—	612
	—	7,529	37,926	500	45,955
非政府方面捐 款及認捐共計	28,504	340,661	161,005	227,893	758,063
總計	128,504	1,056,928	622,408	277,893	2,035,733

^a 本表內所列捐款業已包括在表二十四及二十五內, 並非另外。

^b 這些國家對一九六四年已作認捐。

表二十七

各國政府爲工賑處教育及訓練方案增加其經常
性認捐一覽表^a

(美元)

捐款者	經常性認捐 的增加數	增捐年度
澳大利亞·····	11,200	1960/61
柬埔寨·····	570	1959
錫蘭·····	1,000 ^b	1961
賽普勒斯·····	500 ^b	1961
丹麥·····	7,240	1961/62
德意志聯邦共和國·····	375,000	1962
教廷·····	1,000	1962
愛爾蘭·····	20,000	1959 to 1962
義大利·····	40,000 ^b	1960
韓國·····	1,000 ^b	1961
科威特·····	120,000	1962
盧森堡·····	1,000 ^b	1962
摩洛哥·····	14,940 ^b	1962
荷蘭·····	77,602	1959 and 1962
挪威·····	14,000	1962 and 1963
沙烏地阿拉伯·····	100,000	1963
土耳其·····	3,000	1962
美利堅合衆國·····	1,700,000	1961/62
越南·····	2,500	1961
經常性認捐增加共計	2,490,612	

^a 本表載列若干政府在其一九五八年經常性認捐額之外增加其經常性認捐；供協助工賑處擴充教育及訓練方案用途。可是；一九五八年後，非專供教育及訓練用途的經常性認捐數却減少了大約一百十萬美元。因此，一九五八年後，全部經常性認捐數祇淨增大約一百四十萬美元。

^b 根據一九六二年的認捐數；一九六三年的尙未宣佈。

表二十八

一九六三年六月三十日為止的年度若干政府對難民的直接捐助^a

(美元)

捐助國	教育服務	社會福利服務	醫藥服務	住屋	保安服務	雜項服務	行政費用	共計
約旦·····	890,736	250,734	456,296	19,709	88,239	73,746	79,800	1,859,260
黎巴嫩·····	—	—	24,194	—	—	—	145,161	169,355
敘利亞阿拉伯共和國·····	374,210	226,315	77,631	842,105	39,473	67,105	200,000	1,826,839
阿拉伯聯合共和國·····	599,702	312,096	138,529	—	106,950	24,610	72,176	1,254,063
法蘭西·····	19,360	—	—	—	—	—	—	19,360
共計	1,884,008	789,145	696,650	861,814	234,662	165,461	497,137	5,128,877

^a 本表內各國政府除對難民直接提供上項捐助外，亦對工賑處的預算捐款。此等捐款報導在工賑處的帳目內，見表二十四及二十五。尚有一點請注意，即工賑處(及有時替難民工作的志願機關)享受豁免關稅及捐稅權利。此外，收容國政府所提供

的正常服務因難民亦享用之故其費用有增加。

表內數字係根據關係國政府供給的資料，並經按照工賑處在會計上應用的匯率折合美元；匯率係斟酌情形或以官價，或以自由市場匯率為根據。

工賑處人事

表二十九

一九六一年十二月三十一日及一九六二年十二月三十一日

工賑處雇用職員人數

年份	當地聘用職員			國際職員			總計
	按月給薪者	按日給薪者	共計	工賑處聘用	由聯合國其他機關借調	共計	
一九六一年十二月三十一日···	7,388	3,907	11,295	136	28	164	11,459
一九六二年十二月三十一日···	7,641	3,968	11,609	149	31	180	11,789

註 (一) 當地聘用職員幾全部是難民。

(二) 一九六一至一九六二年間總人數增加大約百分之三幾全部是由於擴充工賑處的職業訓練方案所致。

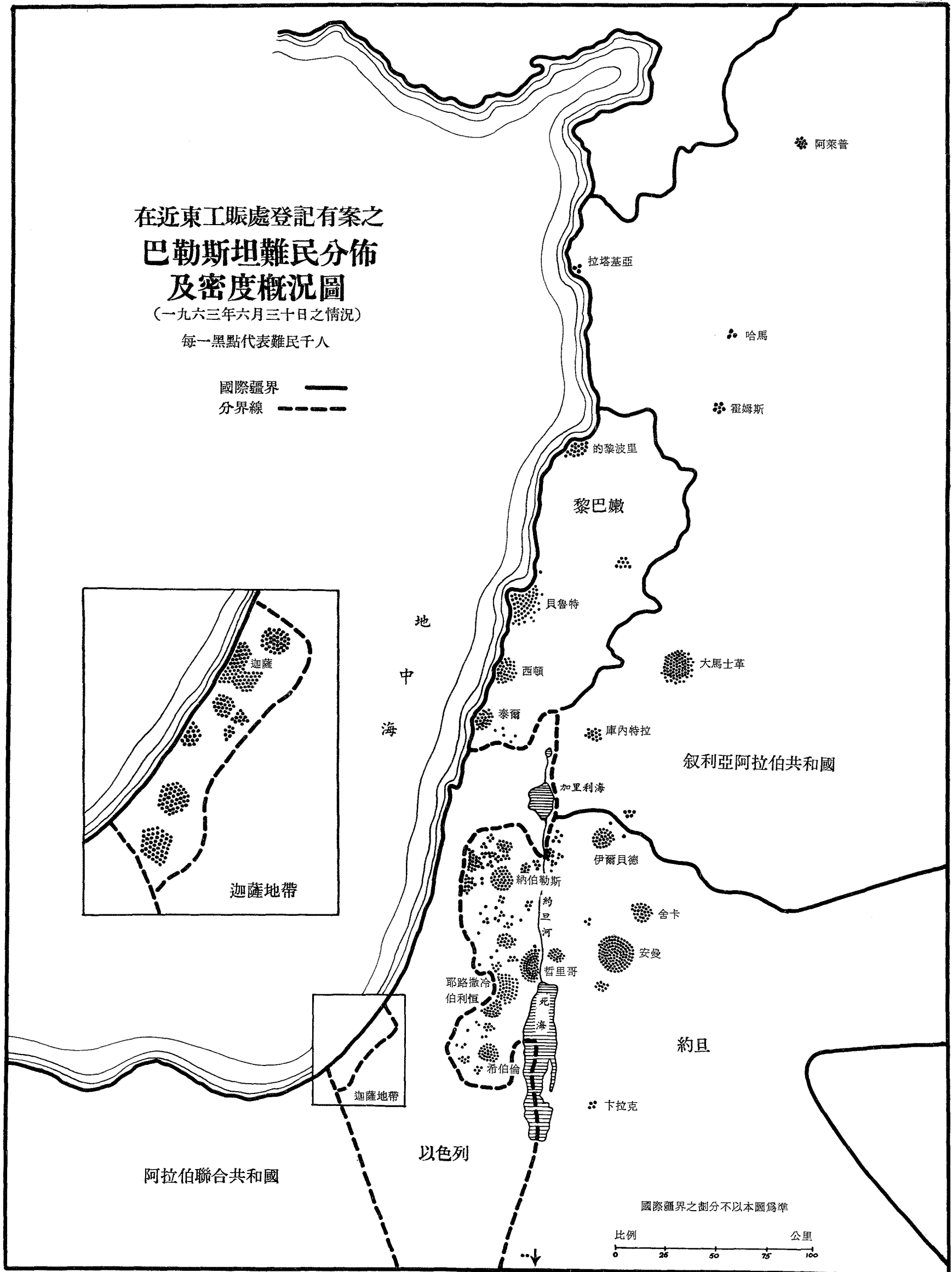
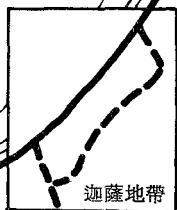
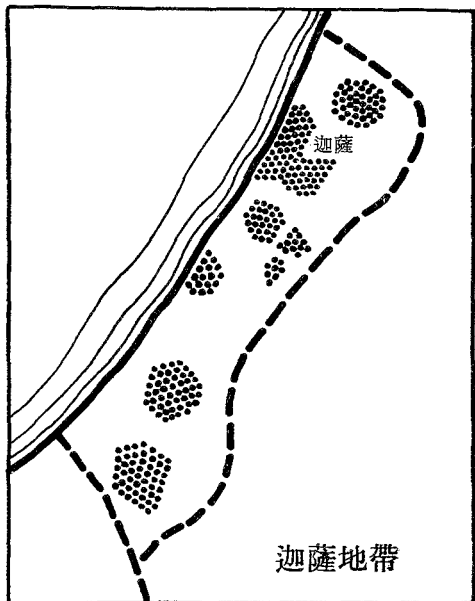
附錄(地圖)

在近東工賑處登記有案之 巴勒斯坦難民分佈 及密度概況圖

(一九六三年六月三十日之情況)

每一黑點代表難民千人

國際疆界 ————
分界線 - - - - -



如何購取聯合國出版物

聯合國出版物在全世界各地之書店及經售處均有發售。

請向書店詢問或逕函紐約或日內瓦之聯合國銷售組。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.